



12 RESPONSIBLE
CONSUMPTION
AND PRODUCTION



Vestfrost Solutions is working towards reaching the UN - Global Sustainable Development Goals by 2030.

The Sustainable Development Goals are the blueprint to achieve a better and more sustainable future for all. In order to implement Goal no 12 "Responsible Consumption and Production", this manual has been printed on recycled paper.



Technical manual VLS 204A/304A/354A/404/504A AC

GB Instructions for use
ES Instrucciones para el uso

WARNING

As the appliance contains flammable refrigerant, as stated on nameplate, it is essential to ensure that the refrigerant pipes are not damaged.

The quantity and type of the refrigerant used in your appliance is indicated on the rating plate.

Standard EN378 specifies that the room in which you install your appliance must have a volume of 1m³ per 8 g of hydrocarbon refrigerant used in the appliances. This is to avoid the formation of flammable gas/air mixtures in the room where the appliance is located in the event of a leak in the refrigerant circuit.

WARNING:

Keep ventilation openings in the appliance or in built-in structures must be kept clear.

WARNING:

Do not use other mechanical devices or means to accelerate the defrosting process or to remove rime other than those recommended by the manufacturer.

WARNING:

Do not damage the refrigerant system.

WARNING:

The appliance may not be exposed to rain.

WARNING:

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

WARNING:

Children must not play with, on, or around the appliance.

WARNING:

Children must not clean the appliance or carry out general maintenance unless they are at least 8 years old and are being supervised.

WARNING:

Always, keep the keys in a separate place and out of reach of children.

WARNING:

Before servicing or cleaning the appliance, switch off circuit breaker.

**WARNING:**

Danger risk of fire or explosion. Flammable refrigerant used, as stated on nameplate. To be repaired only by trained personnel.

WARNING:

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

WARNING:

When positioning the appliance, ensure the power cord is not trapped or damaged.

WARNING:

Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

WARNING:

Appliance use flammable insulation blowing gas. For information about safe disposal, please contact your local disposal service. See section for Disposal.

Contents

WARNING	2	Starting device replacement for VLS504A AC.....	32
Periodic preventive maintenance checks ...	5	Run capacitor replacement VLS204 to 404A AC.....	35
Complete spare part list VLS204A AC	6	Run capacitor replacement for VLS504A AC.....	36
Complete spare part list VLS304A AC	8	Thermometer replacement	37
Complete spare part list VLS354A AC	10	Fan replacement VLS504A AC	40
Complete spare part list VLS404A AC	12	Compressor replacement	41
Complete spare part list VLS504A AC	14	On-site checklist	42
Vital components	16	Trouble shooting	43
Health and safety guidance – Warning!.....	17	Technical support.....	44
Required basic tools	18	Recycling procedures	45
Wire diagram VLS204A AC / 304A AC	19		
Wire diagram VLS354A AC / 404A AC	20		
Wire diagram VLS504A AC	21		
Motor compartment	22		
Thermostat replacement.....	23		
Thermostat adjustment.....	26		
Thermostat sensor replacement.....	27		

PQS Code	Model	PQS Performance specifications Specification reference:	PQS Independent type-testing protocol Product verification protocol:
E003/109	VLS 204A AC	E003/RF03.4	E003/RF03-VP.3
E003/110	VLS 304A AC	E003/RF03.4	E003/RF03-VP.3
E003/111	VLS 354A AC	E003/RF03.4	E003/RF03-VP.3
E003/112	VLS 404A AC	E003/RF03.4	E003/RF03-VP.3
E003/113	VLS 504A AC	E003/RF03.4	E003/RF03-VP.3

Periodic preventive maintenance checks

Daily Check:

Monitor Temperature.
Lid fits and lock tight to cabinet
Lid gasket not faulty.

Weekly maintenance:

Remove any water at the bottom of the refrigerator with a cloth.
Wipe of water droplets on the inside wall.

Monthly maintenance:

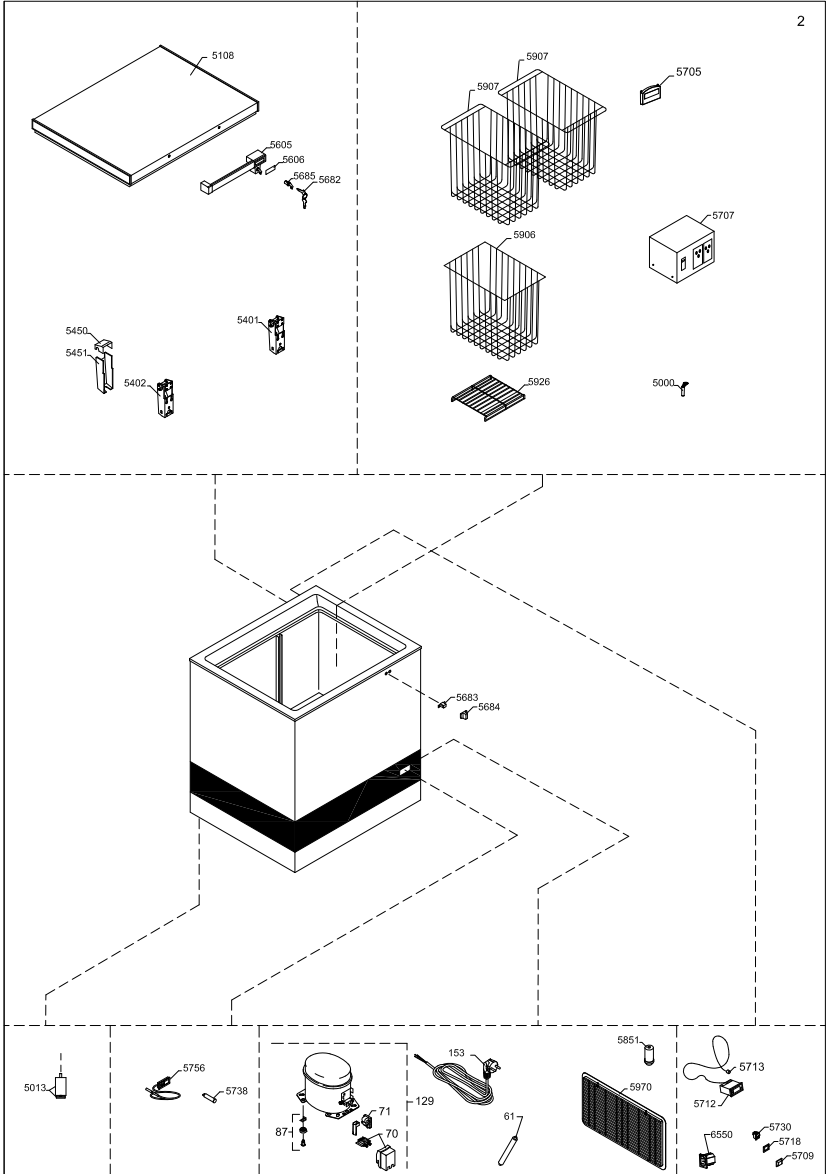
Clean grille for compressor compartment.
Clean the refrigerator with lukewarm water and mild detergent.

Yearly maintenance:

Check electrical connections and components.

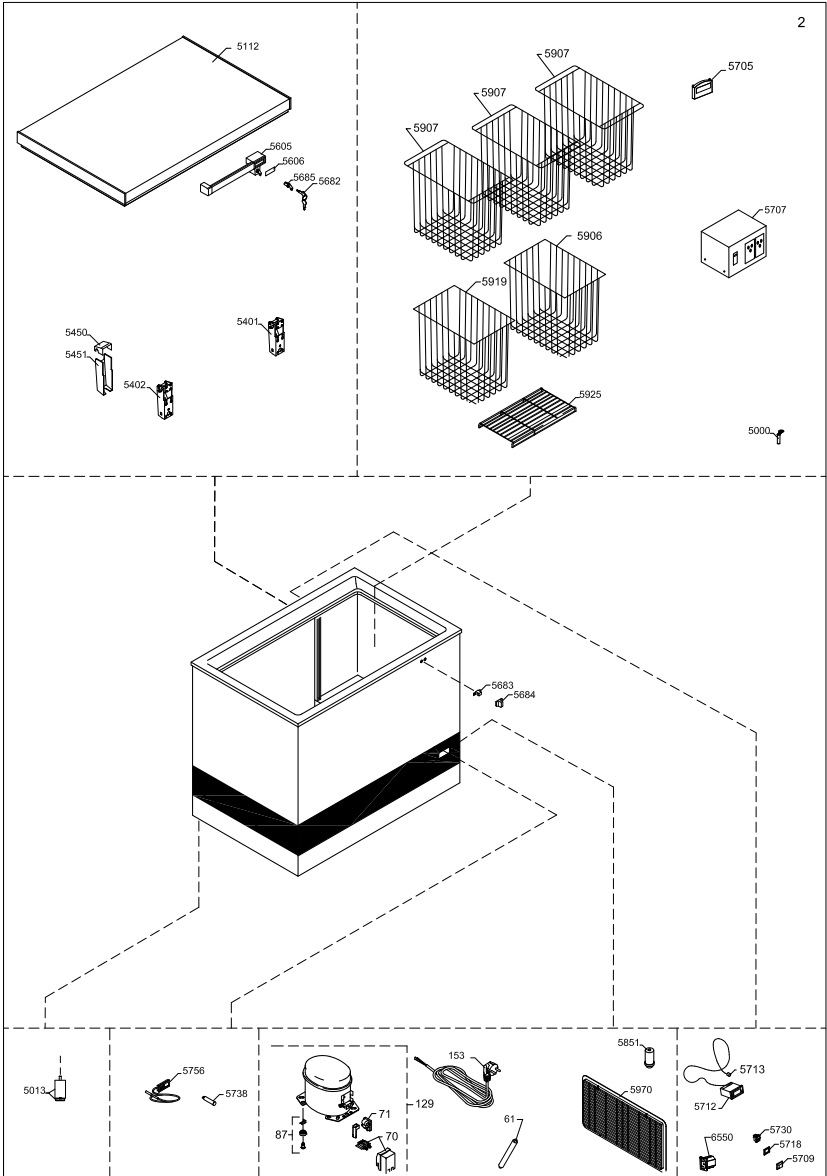
Complete spare part list VLS204A AC

Position	Item number	Item name
0061	0-6538001	Filter drier,
0070	A921001	Cover + wiring clamp
0087	0-6038175	Base plate fittings, complete
0129	8-036038297	Compressor - TLES7KTK , Complete,
0153	7535254	Power cord EU H05VV-F 3G1 C13 jack 90°
5000	3010049	Drain plug
5013	3040400	Adjustable foot
5108	5000917680	Lid foamed without handle/hinges
5401	1510133	Hinge
5402	1510136	Hinge with spring
5450	3011135-01	Top part for hinge cover
5451	3010032-01	Bottom part for hinge cover
5605	304090501	Handle with lock (push and turn)
5606	8090342-94	Inlay for handle,
5682	1510238	Nikel-plated Key
5683	2040145	Catch for handle
5684	3010265-01	Cover for catch
5685	600098801	Lock with keys,(push and turn)
5705	7020406	Temperature monitoring device Fridge-Tag
5707	7020248	Voltage stabilizer
5709	7060104	Frame for cover rocker switch bezel
5712	7095514	Electronic controller ERC 111A
5713	7020960	Sensor NTC S1, Cool
5718	7060105	Rocker Switch Cover
5730	7020245	"on-off" switch
5738	7010138	Pilot lamp, green
5756	7020392-03	Thermometer, solar
5810	A921115	Starting device, 103N0021
5851	6520229	Run capacitor
5906	3510016	Basket 275 mm
5907	3510015	Basket 236 mm
5926	3510032	Bottom grating
5970	3010308-01	Motor screen
6550	7080143	Connector



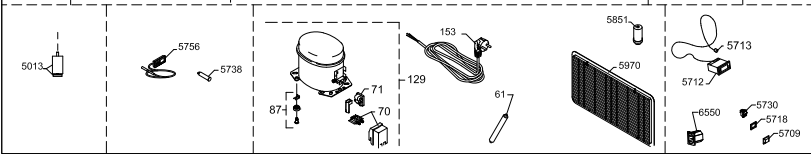
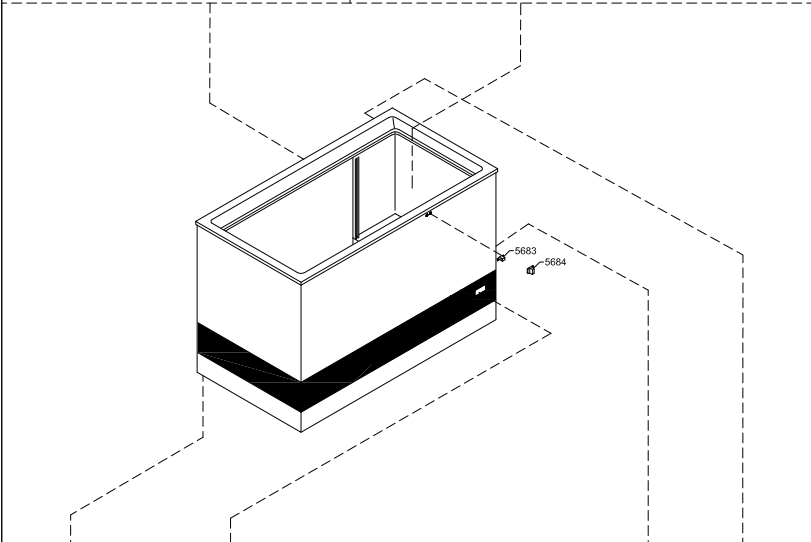
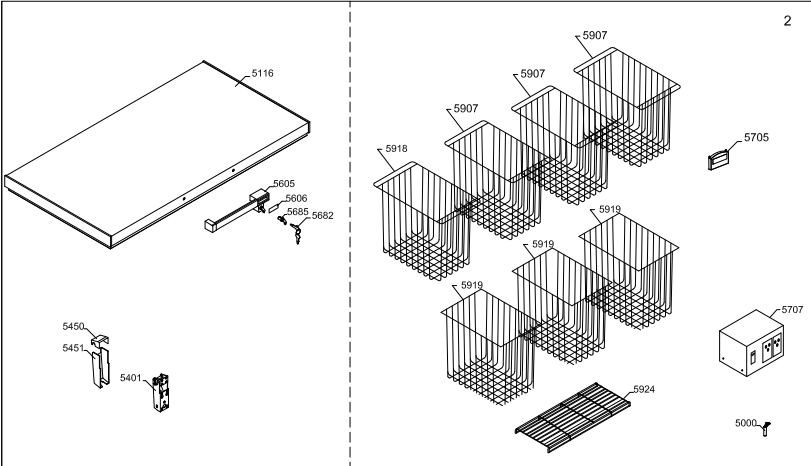
Complete spare part list VLS304A AC

<u>Position</u>	<u>Item number</u>	<u>Item name</u>
0061	0-6538001	Filter drier,
0070	A921001	Cover + wirring clamp
0087	0-6038175	Base plate fittings, complete
0129	8-036038297	Compressor - TLES7KTK , Complete,
0153	7535254	Power cord EU H05VV-F 3G1 C13 jack 90°
5000	3010049	Drain plug
5013	3040400	Adjustable foot
5112	50009112163	Lid foamed without handle/hinges
5401	1510133	Hinge
5402	1510137	Hinge with spring
5450	3011135-01	Top part for hinge cover
5451	3010032-01	Bottom part for hinge cover
5605	304090501	Handle with lock (push and turn)
5606	8090342-94	Inlay for handle,
5682	1510238	Nikel-plated Key
5683	2040145	Catch for handle
5684	3010265-01	Cover for catch
5685	600098801	Lock with keys,(push and turn)
5705	7020406	Temperature monitoring device Fridge-Tag :
5707	7020248	Voltage stabilizer
5709	7060104	Frame for cover rocker switch bezel
5712	7095514	Electronic controller ERC 111A
5713	7020960	Sensor NTC S1, Cool
5718	7060105	Rocker Switch Cover
5730	7020245	"on-off" switch
5738	7010138	Pilot lamp, green
5756	7020392-03	Thermometer, solar
5810	A921115	Starting device, 103N0021
5851	6520229	Run capacitor
5874	A921004	Cover + wirring clamp
5906	3510016	Basket 275 mm
5907	3510015	Basket 236 mm
5919	3520056	Basket 225 mm
5925	3510031	Bottom grating
5970	3010308-01	Motor screen
6550	7080143	Connector



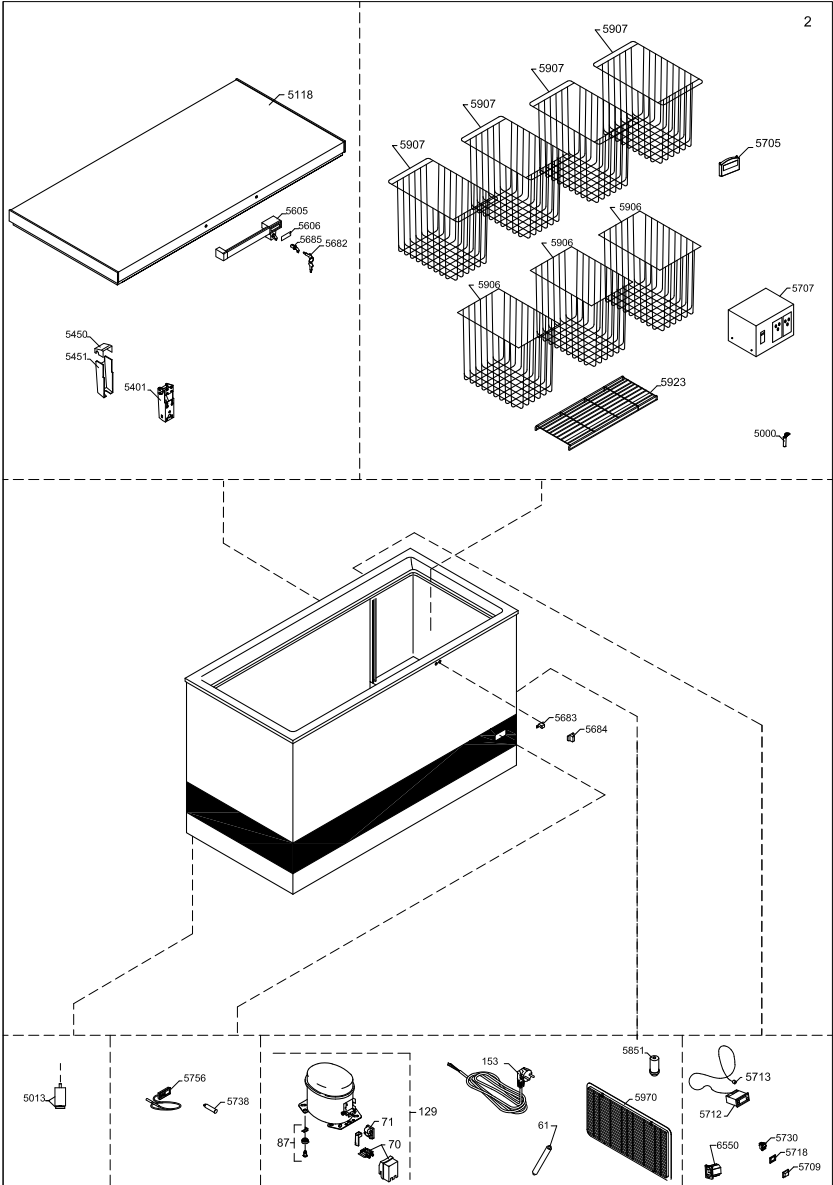
Complete spare part list VLS354A AC

<u>Position</u>	<u>Item number</u>	<u>Item name</u>
0061	0-6538001	Filter drier,
0070	A921001	Cover + wiring clamp
0087	0-6038175	Base plate fittings, complete
0129	8-036038255	Compressor - NLE 9KTK , Complete, R600a
0153	7535254	Power cord EU H05VV-F 3G1 C13 jack 90°
5000	3010049	Drain plug
5013	3040400	Adjustable foot
5116	5000911213	Lid foamed without handle/hinges
5402	1510135	Hinge with spring
5450	3011135-01	Top part for hinge cover
5451	3010032-01	Bottom part for hinge cover
5605	304090501	Handle with lock (push and turn)
5606	8090342-94	Inlay for handle,
5682	1510238	Nikel-plated Key
5683	2040145	Catch for handle
5684	3010265-01	Cover for catch
5685	600098801	Lock with keys,(push and turn)
5705	7020406	Temperature monitoring device Fridge-Tag 2
5707	7020248	Voltage stabilizer
5709	7060104	Frame for cover rocker switch bezel
5712	7095514	Electronic controller ERC 111A
5713	7020960	Sensor NTC S1, Cool
5718	7060105	Rocker Switch Cover
5730	7020245	"on-off" switch
5738	7010138	Pilot lamp, green
5756	7020392-03	Thermometer, solar
5810	A921115	Starting device, 103N0021
5851	6520229	Run capacitor
5874	A921004	Cover + wiring clamp
5907	3510015	Basket 236 mm
5918	3520055	Basket, 190 mm
5919	3520056	Basket 225 mm
5924	3510030	Bottom grating
5970	3010308-01	Motor screen
6550	7080143	Connector



Complete spare part list VLS404A AC

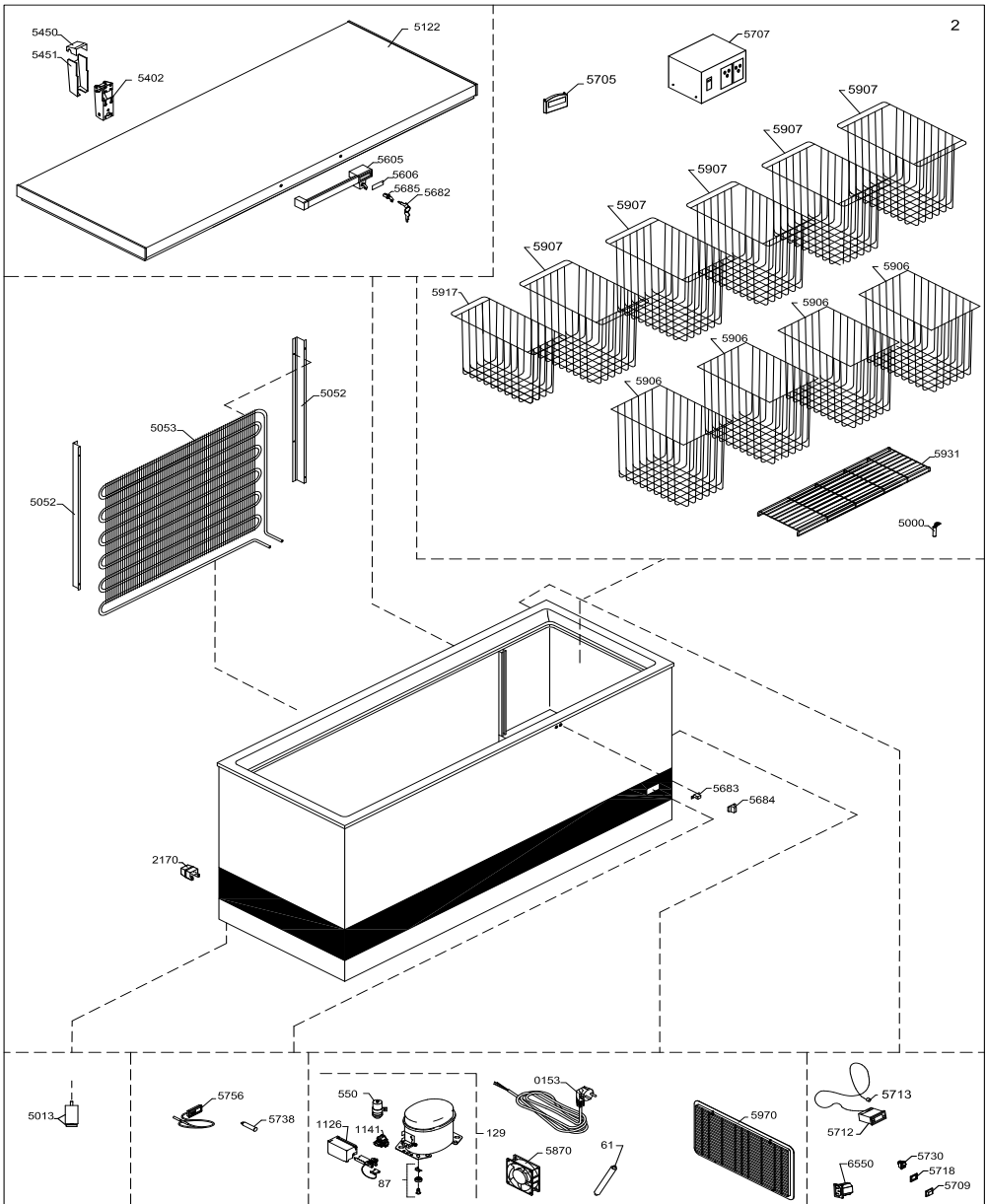
Position	Item number	Item name
0061	0-6538001	Filter drier,
0070	A921001	Cover + wirring clamp
0087	0-6038175	Base plate fittings, complete
0129	8-036038255	Compressor - NLE 9KTK , Complete, R600a
0153	7535254	Power cord EU H05VV-F 3G1 C13 jack 90° b
5000	3010049	Drain plug
5013	3040400	Adjustable foot
5118	5000902243	Lid foamed without handle/hinges
5402	1510135	Hinge with spring
5450	3011135-01	Top part for hinge cover
5451	3010032-01	Bottom part for hinge cover
5605	304090501	Handle with lock (push and turn)
5606	8090342-94	Inlay for handle,
5682	1510238	Nikel-plated Key
5683	2040145	Catch for handle
5684	3010265-01	Cover for catch
5685	600098801	Lock with keys,(push and turn)
5705	7020406	Temperature monitoring device Fridge-Tag 2
5707	7020248	Voltage stabilizer
5709	7060104	Frame for cover rocker switch bezel
5712	7095514	Electronic controller ERC 111A
5713	7020960	Sensor NTC S1, Cool
5718	7060105	Rocker Switch Cover
5730	7020245	"on-off" switch
5738	7010138	Pilot lamp, green
5756	7020392-03	Thermometer, solar
5810	A921115	Starting device, 103N0021
5851	6520229	Run capacitor
5874	A921004	Cover + wirring clamp
5906	3510016	Basket 275 mm
5907	3510015	Basket 236 mm
5923	3510028	Bottom grating
5970	3010308-01	Motor screen
6550	7080143	Connector





Complete spare part list VLS504A AC

<u>Position</u>	<u>Item number</u>	<u>Item name</u>
0061	0-6538001	Filter drier,
0087	0-6038175	Base plate fittings, complete
0129	8-03606510309	Compressor - HXK12AT , Complete,
0153	7535254	Power cord EU H05VV-F 3G1 C13 jack 90°
0550	6520510	Run cap. 4uF/4,8 receptacles
1126	0-A921012	Cover + wirring clamp
1141	6520511	Starting device PTC
2170	0-A9301260103	Distance piece
5000	3010049	Drain plug
5013	3040400	Adjustable foot
5052	2040504	Fittings for condenser
5053	6010068	WOT condenser
5122	5000914293	Lid foamed without handle/hinges
5402	1510136	Hinge with spring
5450	3011135-01	Top part for hinge cover
5451	3010032-01	Bottom part for hinge cover
5605	304090501	Handle with lock (push and turn)
5606	8090342-94	Inlay for handle,
5682	1510238	Nikel-plated Key
5683	2040145	Catch for handle
5684	3010265-01	Cover for catch
5685	600098801	Lock with keys,(push and turn)
5705	7020406	Temperature monitoring device Fridge-Tag :
5707	7020248	Voltage stabilizer
5709	7060104	Frame for cover rocker switch bezel
5712	7095514	Electronic controller ERC 111A
5713	7020960	Sensor NTC S1, Cool
5718	7060105	Rocker Switch Cover
5730	7020245	"on-off" switch
5738	7010138	Pilot lamp, green
5756	7020392-03	Thermometer, solar
5870	7030309	Fan
5906	3510016	Basket 275 mm
5907	3510526	Basket 236 mm
5917	3510525	Basket 117 mm
5931	3510523	Bottom grating
5970	3010308-01	Motor screen
6550	7080143	Connector



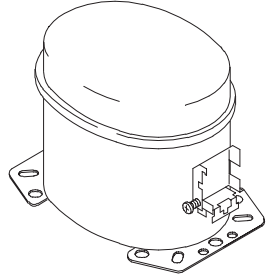
Vital components

Position Item no Description

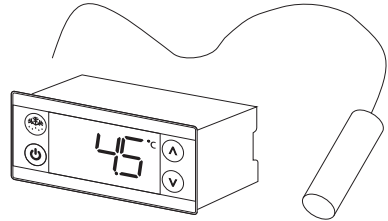
VLS204AAC & VLS304AAC:
0129 8-036038297 Compressor

VLS354AAC & VLS404AAC:
0129 8-036038255 Compressor

VLS504AAC
0129 8-03606510309 Compressor

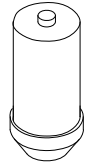


5713 7020961 Sensor
5712 7095514 Thermostat

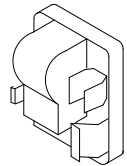


VLS204,304,354,404AAC
5851 6520229 Run capacitor

VLS504AAC
0550 6520510 Run capacitor

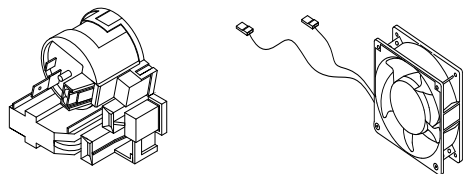


VLS204,304,354,404AAC
0071 A921115 Starting device



VLS504AAC
1141 6520511 Starting device

5870 7030309 Fan



Health and safety guidance – Warning!

Before any repair job be aware of following!

WARNING:

Before servicing or cleaning the appliance, disconnect it from power source.

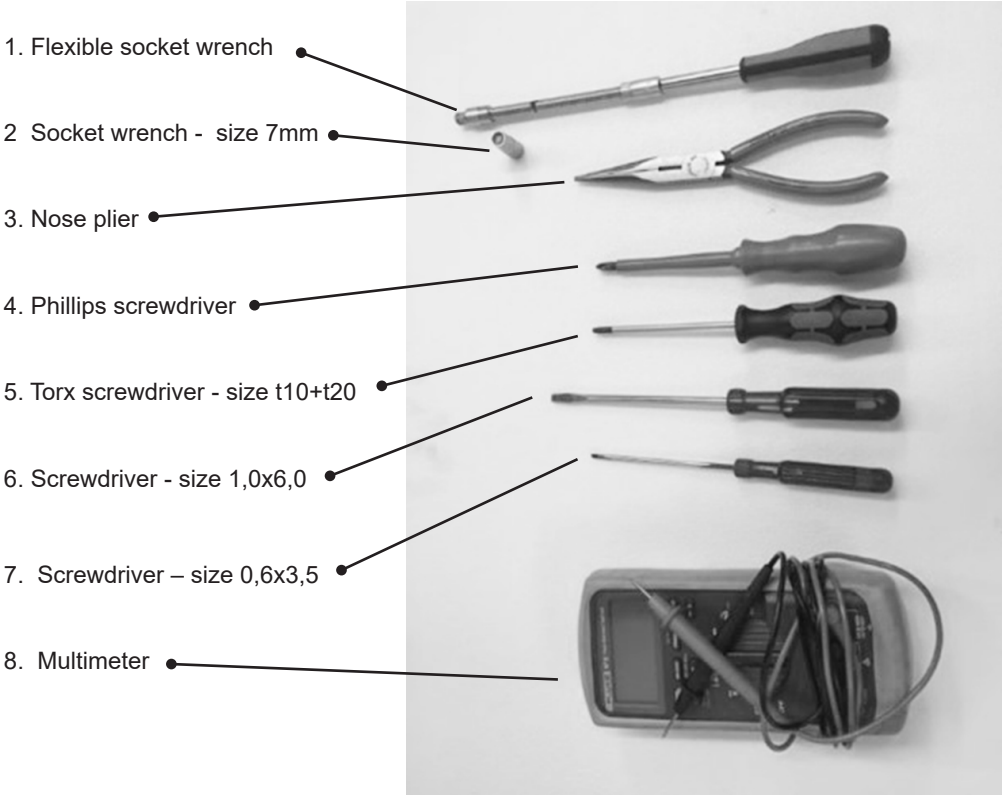


WARNING:

Danger risk of fire or explosion. Flammable refrigerant used. To be repaired only by trained personnel.



Required basic tools



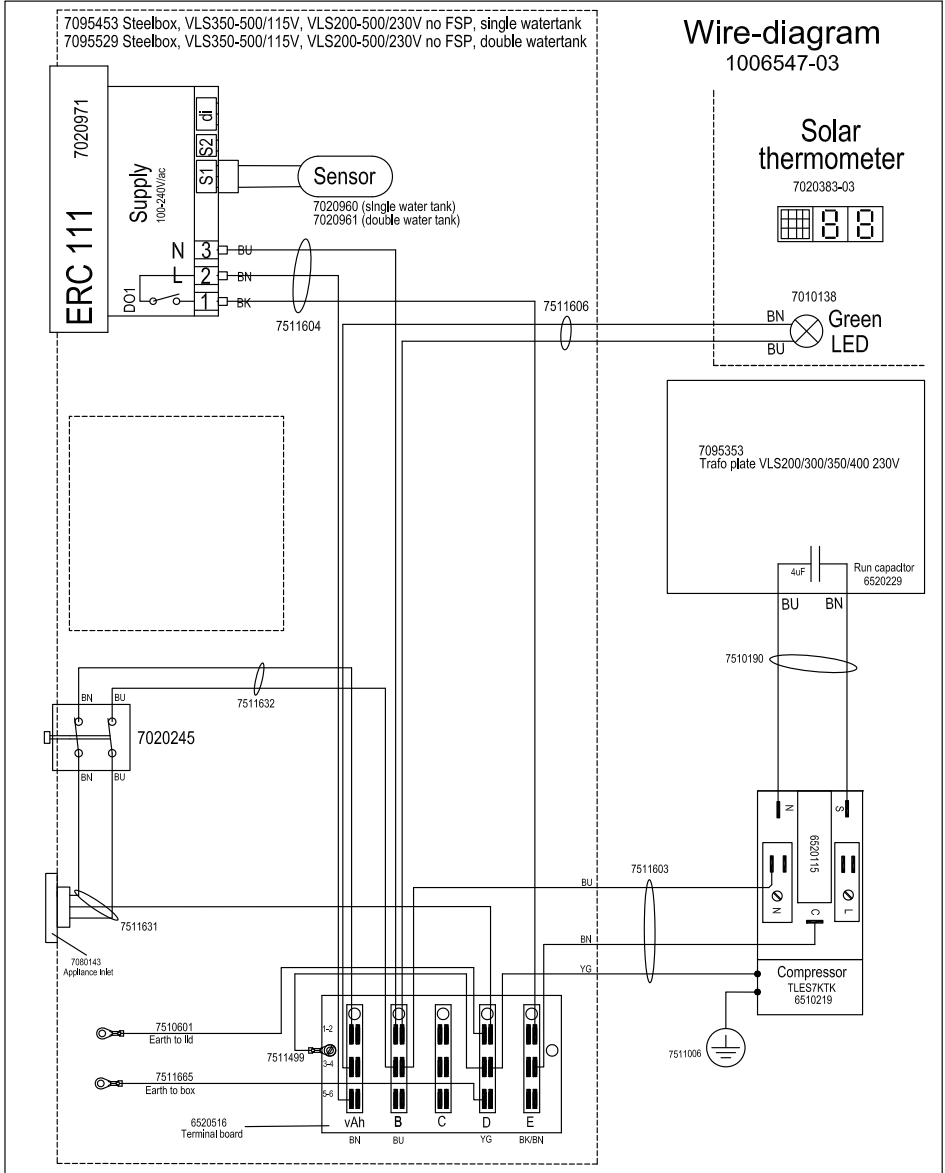
Proposed additional service kit/items

Sealing kit

Tar tape

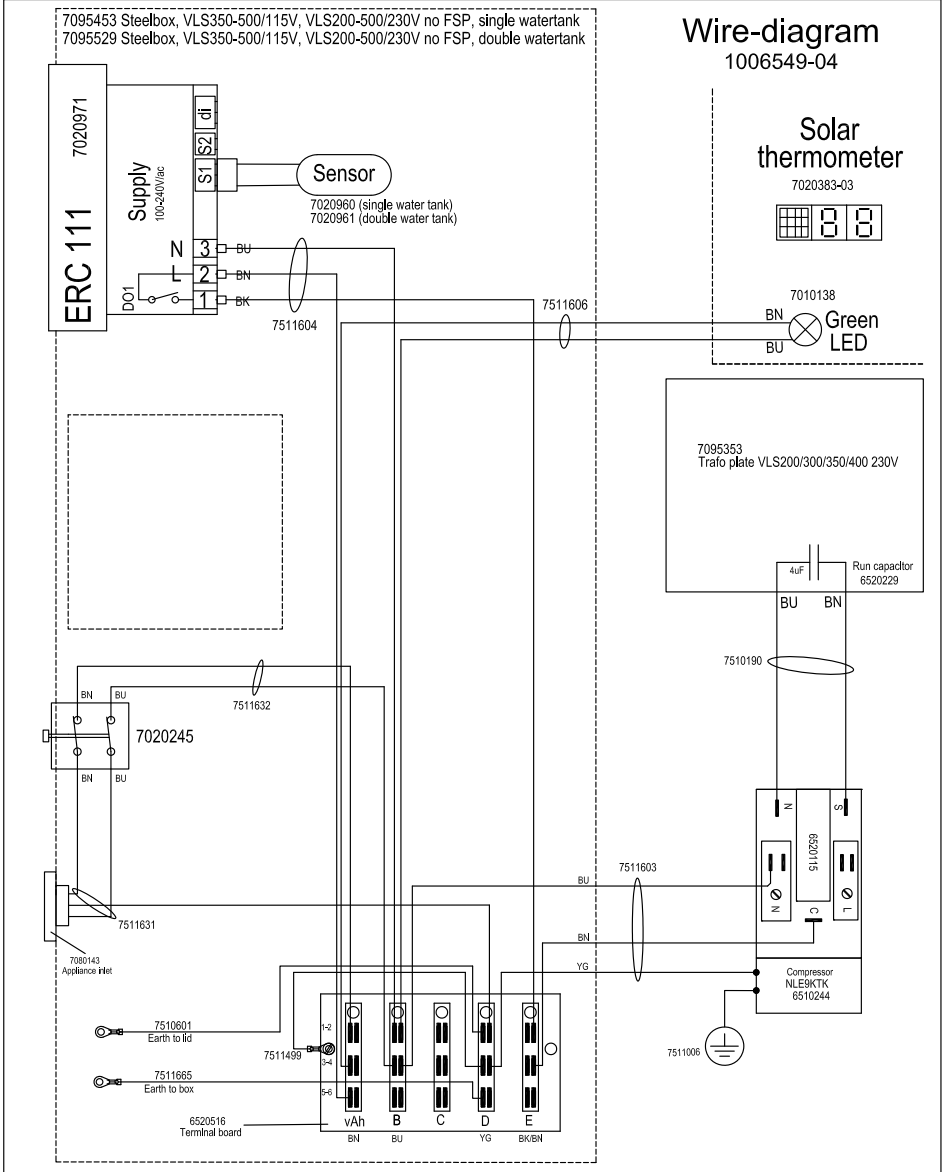
Extra self-tapping screws

Wire diagram VLS204A AC / 304A AC

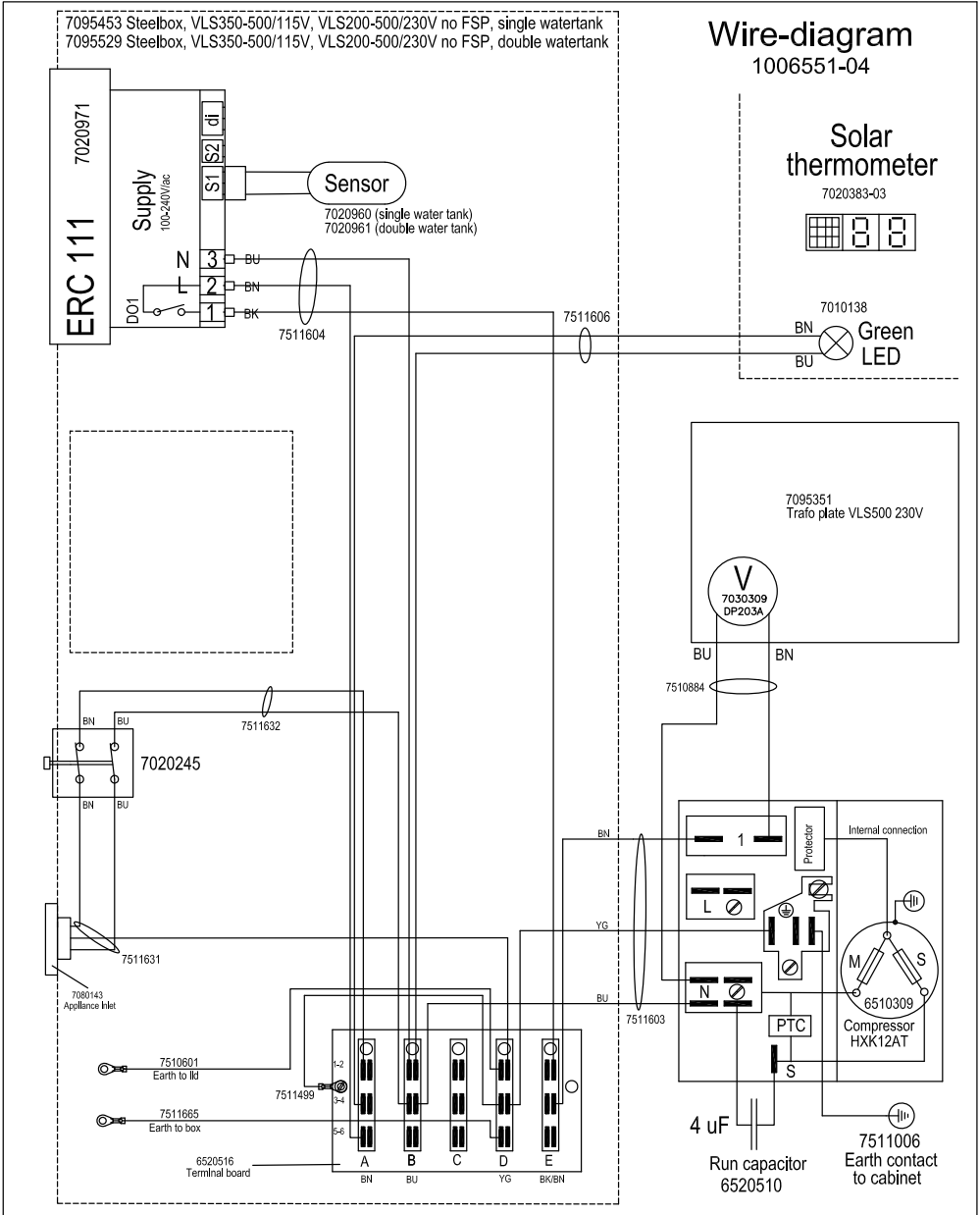




Wire diagram VLS354A AC / 404A AC

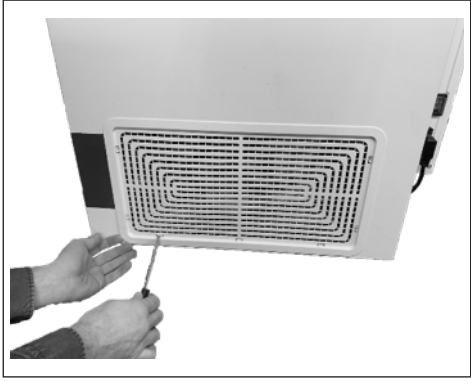
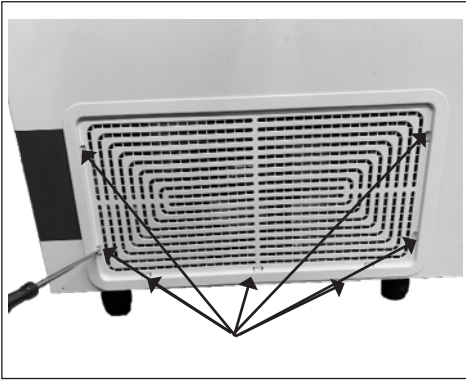


Wire diagram VLS504A AC

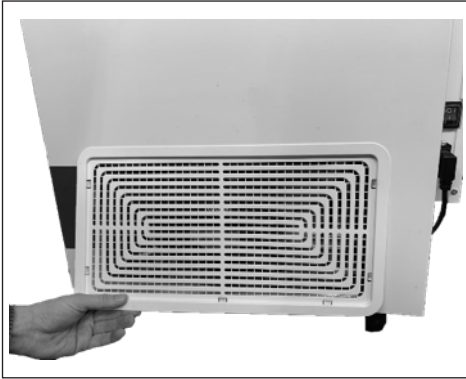


Motor compartment

How to get access to the motor compartment.



1. Use a screwdriver to unlock all 7 clamps.



2. Unlock all 7 clamps



3. Gently pull the compressor grille.

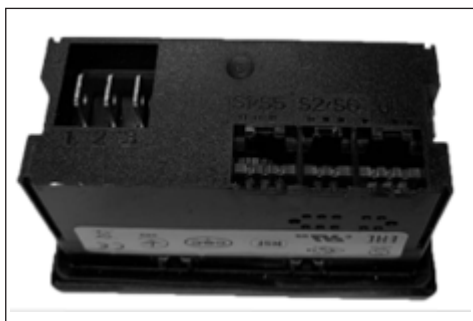
Thermostat replacement



The thermostat is in the junction box located on the rear of the appliance



Frotal con pantallaFront with Display



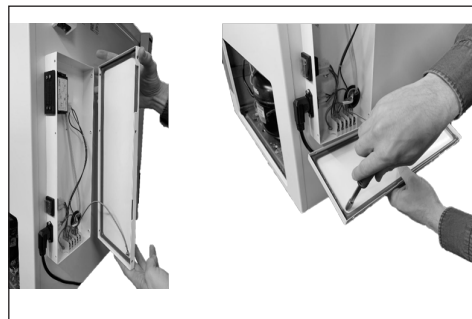
Side view.



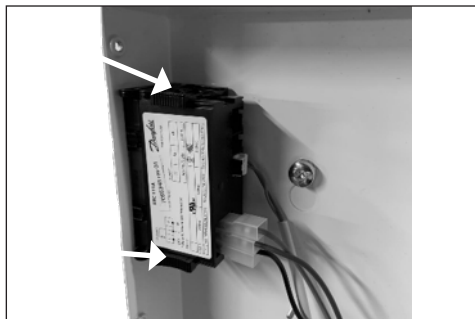
Back with 3x sensor-wire sockets



1: Open the junction box by unscrewing the 6 Torx 20 screws and unmount lid



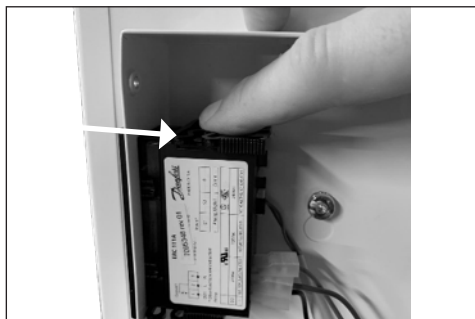
2: Remove grounding cable from junction box by unscrewing bolt with a wrench 6mm



3: Remove 2 clamps from thermostat



Fixing clamp



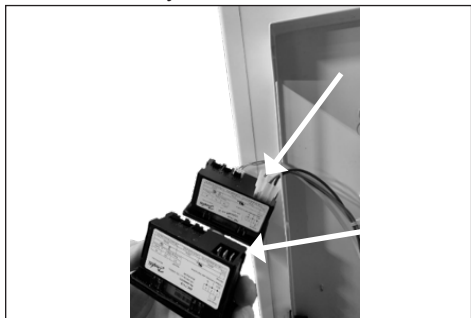
4: Use your finger to press and slide the lower clamp backwards to remove from the thermostat body



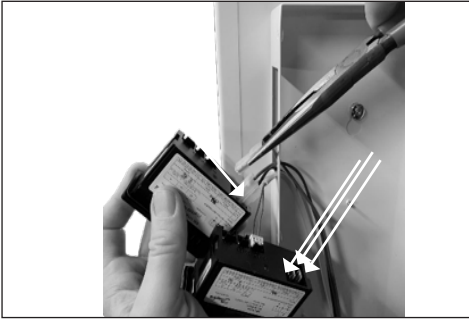
5: Use your finger to press and slide the lower clamp backwards to remove from the thermostat body



6: Push the thermostat out



7: Switch the sensor wire plug from old socket to the new



8: Switch the 3 power the wires from old to new thermostat one by one



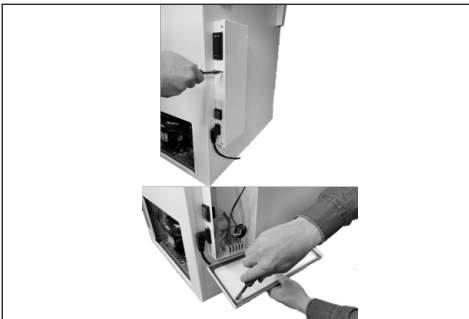
9: Put the thermostat back in place



10: Use your finger to press and slide the upper clamp back in place to secure fixture of the thermostat



11: Use your finger to press and slide the upper clamp back in place to secure fixture of the thermostat






12: Remount grounding wire and junction box lid

Thermostat adjustment

The thermostat is default factory set, and as a general rule not supposed to be adjusted.

In the event, it is assessed by a cold chain technician that a thermostat adjustment is required, follow this instruction.

Steps:

1. Press < > "up/down" and hold 5 seconds to access the menu.
2. Press on/off button  x 2 times till you see numbers flashing
3. Push either < for adjusting lower or > for adjusting higher
4. To save press on/off button  x 1 time then freezing symbol  2 time

Warning!

Thermostat tampering can lead to unsatisfactory cooling, risking damage to stored vaccines.

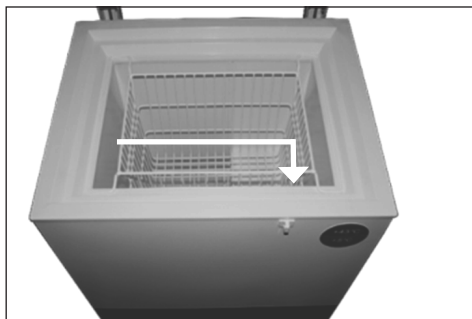
If adjustment is required ONLY to be performed by trained cold chain technicians.

Adjust the controller max. 1°C at a time.

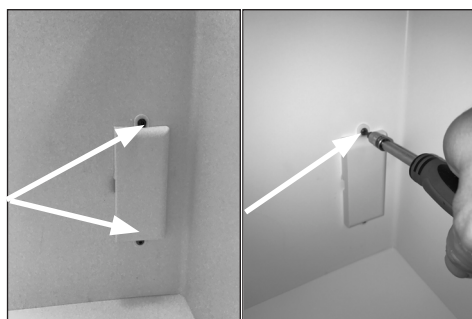
After adjustment monitor appliance carefully for min 24 hours



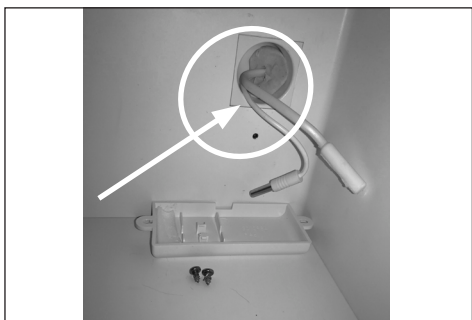
Thermostat sensor replacement



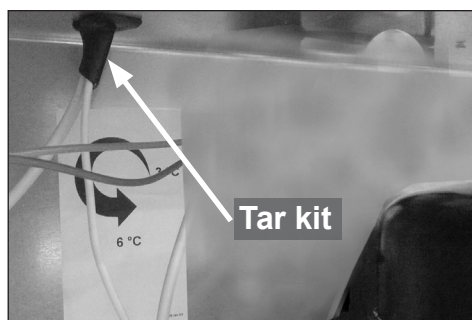
The thermostat sensor is placed inside the compartment of the appliance.



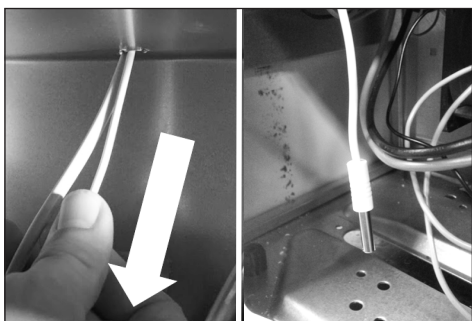
1: Dismount the sensor cover by loosening the 2 x torx screws – size 10.



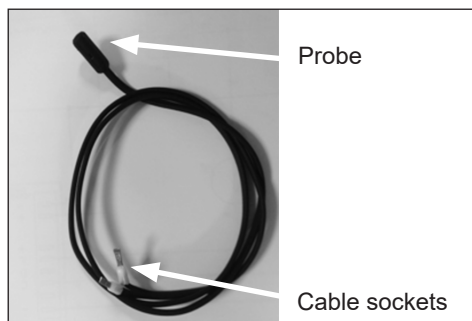
2. Remove the wire sealing and the sensor from the cover.



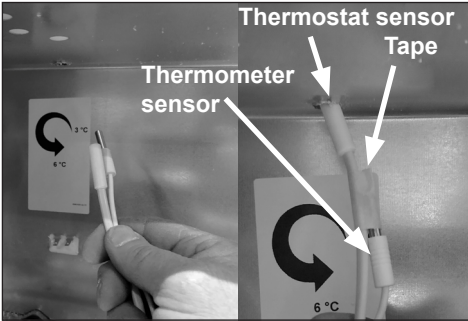
3. Remove black sealing tar-kit and gently pull the white wire until the probe is visible.



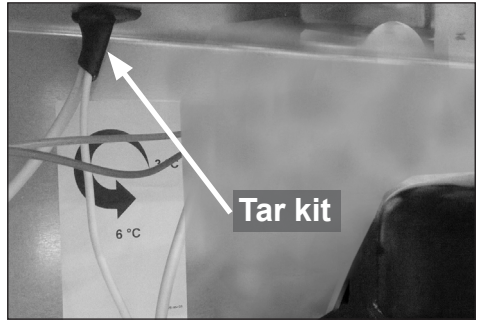
4. Gently pull the white wire until the probe is visible.



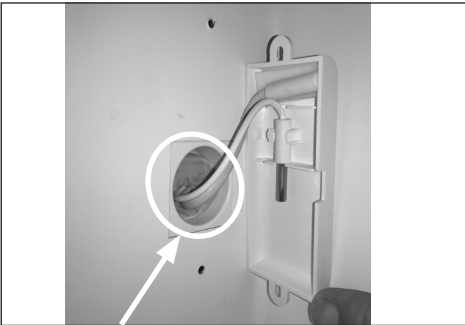
5. The thermostat sensor comes with probe, wire and cable socket.



6. When re-mounting the new thermostat sensor, use removable tape.



7. **IMPORTANT!** When re-mounting the new thermostat sensor remember to properly seal the wire feed through.



8. **IMPORTANT!** When re-mounting the new thermometer make sure the wire sealing plug is placed properly.

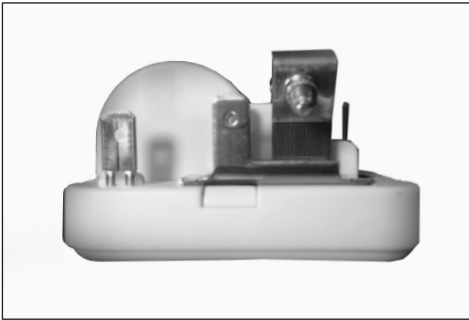
Starting device replacement for VLS204 to 404A AC



Front with terminals.



Back with connection plug.



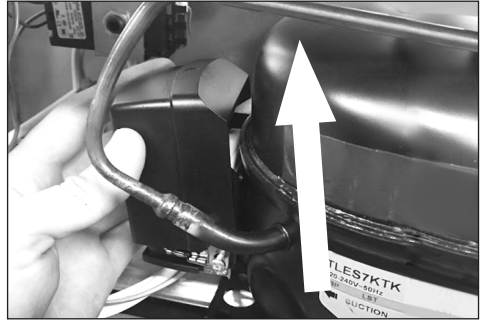
Side view.



The starting device is mounted on the left side of the compressor.



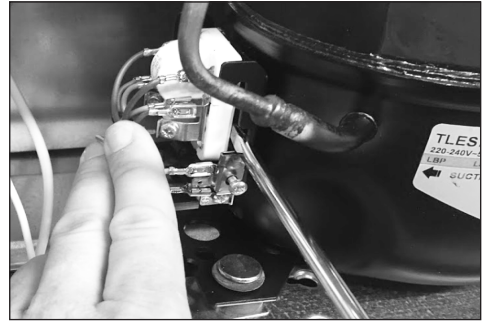
1. Dismount the cover for starting device by loosen the phillips screw.



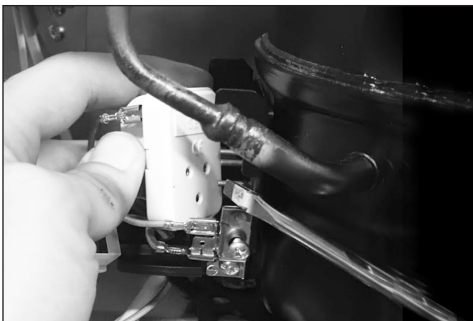
2. Push the plastic cover up.



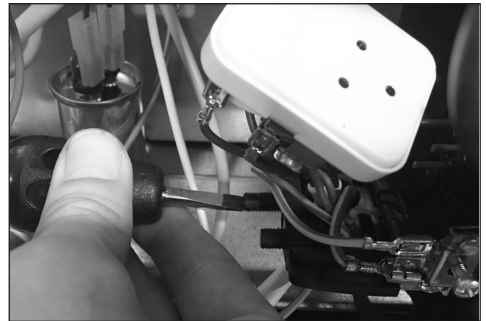
3. Pull the cover back to loosen.



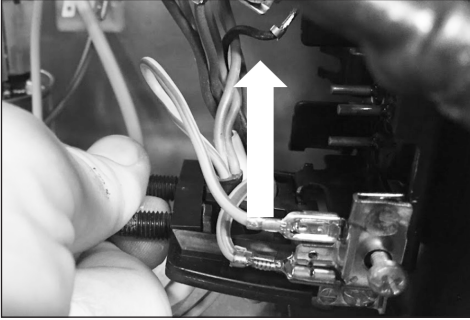
4. Use a screw driver and gently remove the starter from the socket of compressor.



5. Starting device loose from socket



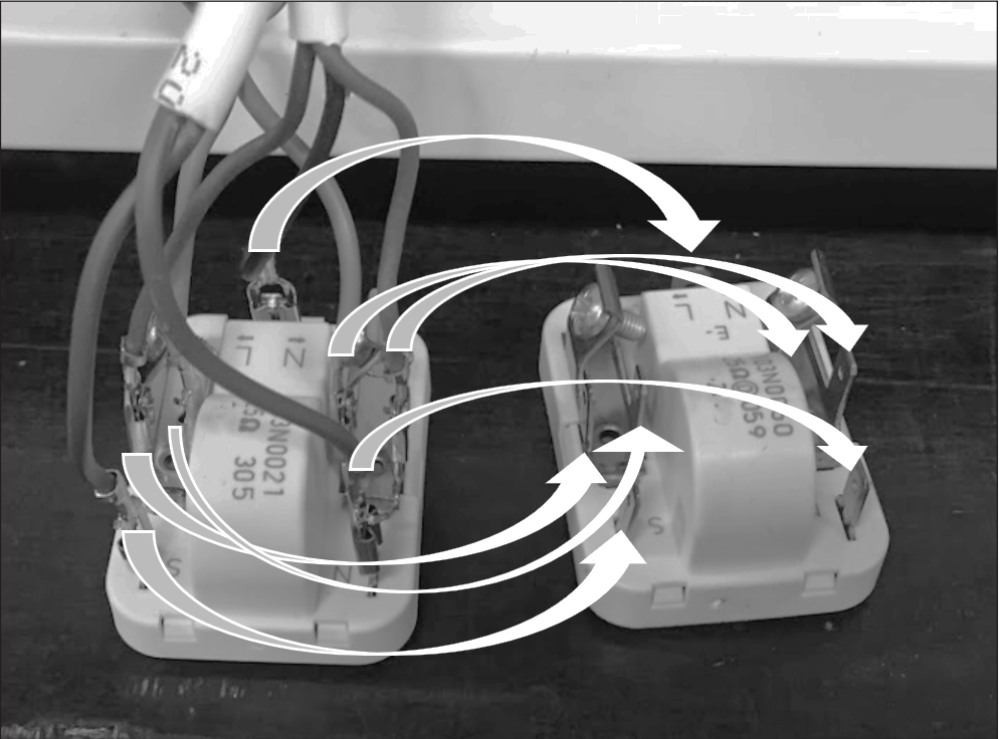
6. Use a small screwdriver or a wrench size 6 – to unmount the wire fastener



7. Push the plastic bracket up.

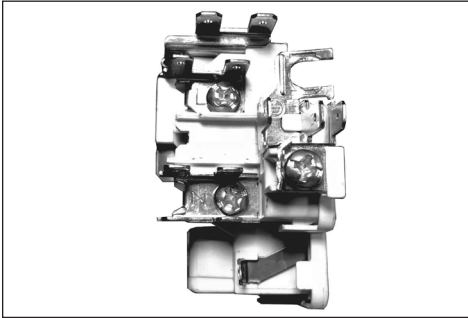


8. Use a nose plier to unmount the wire sockets from starting device.

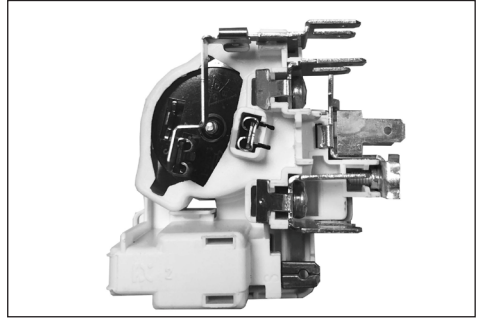


9. Exchange the wires 1/1 from the old starting device to the new one.

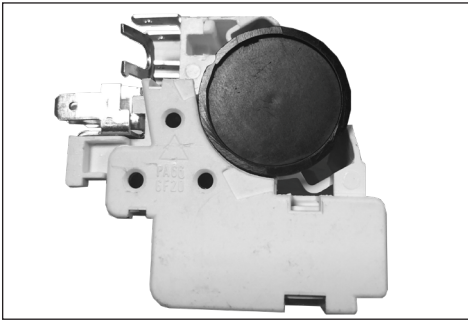
Starting device replacement for VLS504A AC



Front with terminals.



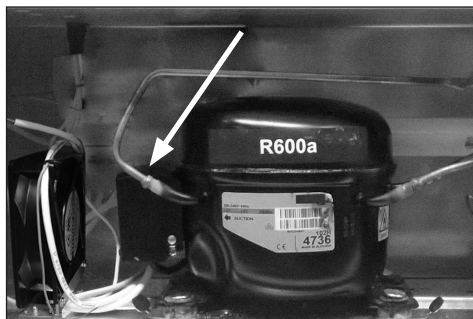
Right side view



Left side view.



The starting device is mounted on the left side of the compressor.



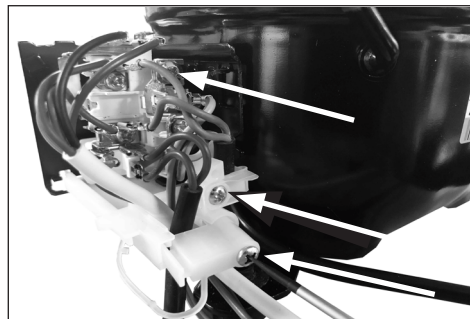
The starting device is placed in the left side of the compressor compartment, fixed to the compressor bracket.



1. Dismount the cover by pushing the cover lock from right to the left with a flat screw driver.



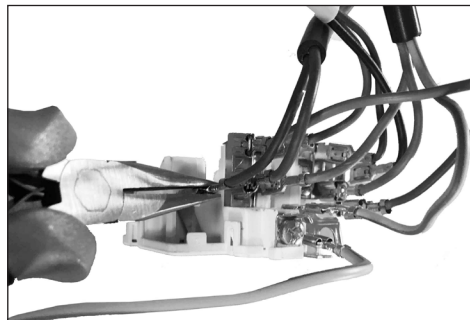
2. Pull out the cover to remove



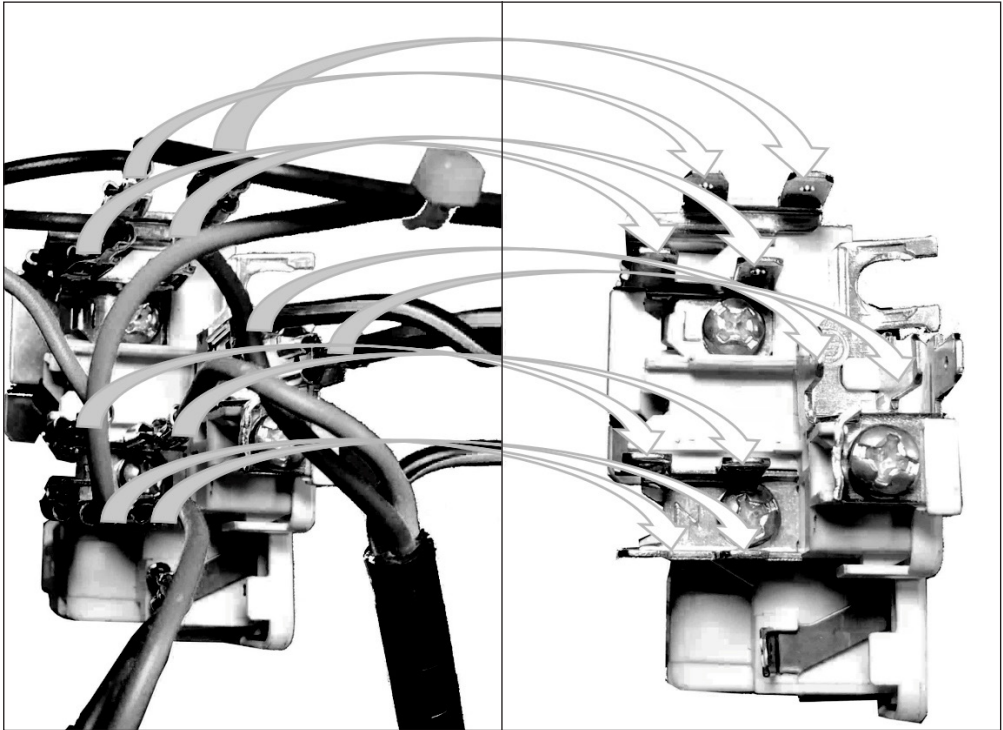
3. Use a screw driver to loosen 3 x screws.



4. Use a screwdriver to loose the starting device from socket and pull.



5. Use a nose plier to unmount the wire sockets from starting device.



6. Exchange the wires 1/1 from the old starting device to the new one.

Run capacitor replacement VLS204 to 404A AC



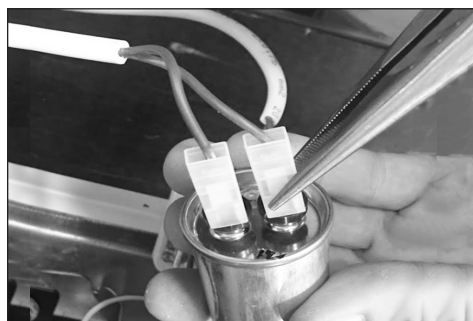
The run capacitor is placed in the left side of the compressor compartment, fixed to the terminal bracket.



1. Remove nuts to unmount assembly plate for run capacitor. Lift up and pull out the assembly plate.



2. Loosen the nut from the assembly plate by using a wrench M13.



3. Unmount the 2 wires by using a nose plier.



4. Exchange the wires 1/1 from the old capacitor to the new one



5. When remounting assembly plate remember remounting of earth wires.

Run capacitor replacement for VLS504A AC



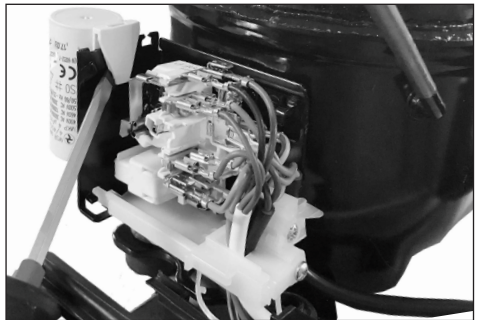
The run capacitor is placed in the left side of the compressor compartment, fixed to the compressor bracket.



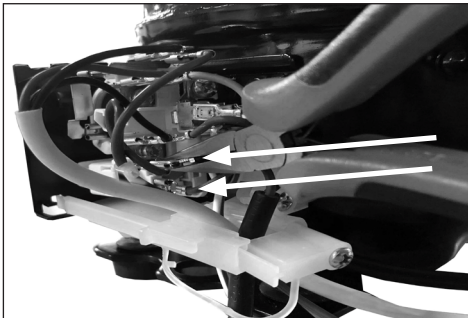
1. Dismount the cover by pushing the cover lock from right to the left with a flat screw driver.



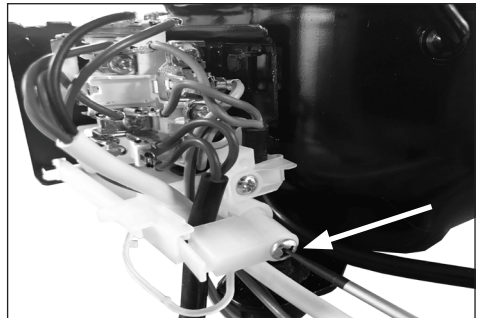
2. Pull out the cover to remove



3. Flip out the clamp to free the capacitor from the bracket.



4. Use a nose plier to unmount the wire sockets.

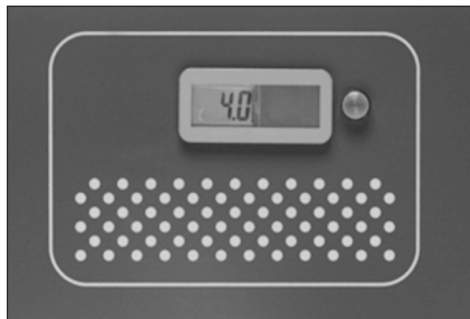


5. Loosen the screw for cord relieve and pulle out the wire. The capacitor can be remounted in reverse order.

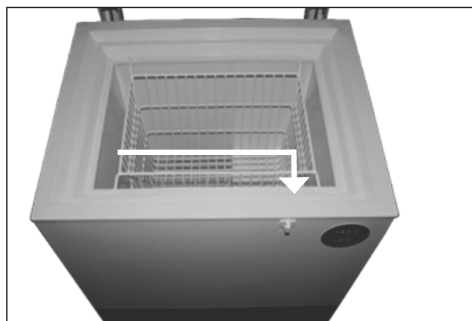
Thermometer replacement



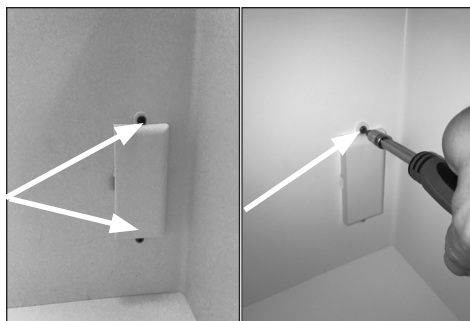
The thermometer is placed in at the front of the appliance.



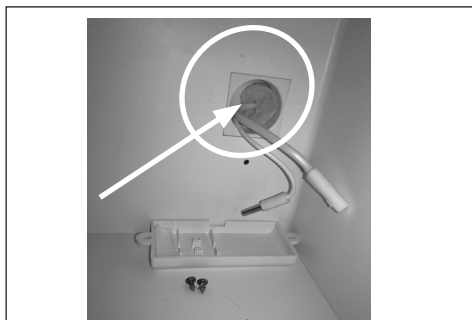
Thermometer display.



The thermometer sensor is placed inside the compartment of the appliance.



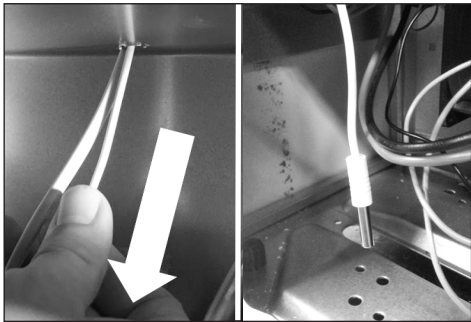
1: Dismount the temperature sensor cover by loosen the 2 x torx screws – size 10.



2. Remove the wire sealing and the sensor from the cover.



3. Remove black sealing tar-kit and gently pull the white wire until the probe is visible.



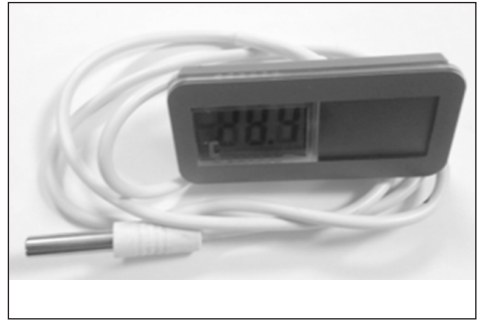
4. Gently pull the white wire until the probe is visible.



5. Use a screw driver to gently push the socket of the thermometer.



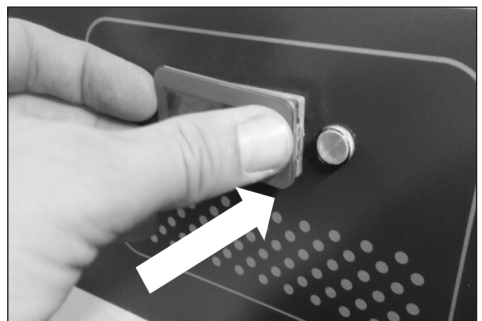
6. Temperature monitor is loose from cabinet.



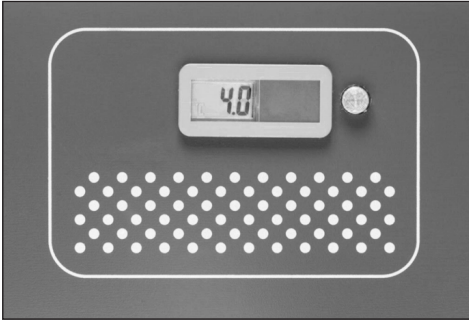
7. Thermometer comes with wire and sensor.



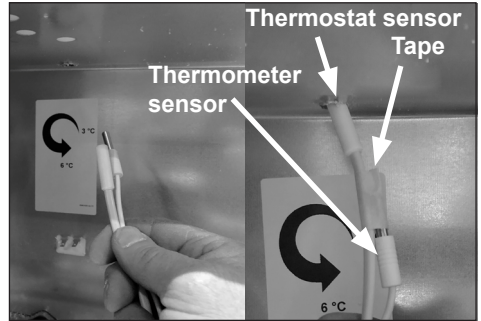
8. Installation of thermometer display.



9. Push until display is fixed to cabinet.



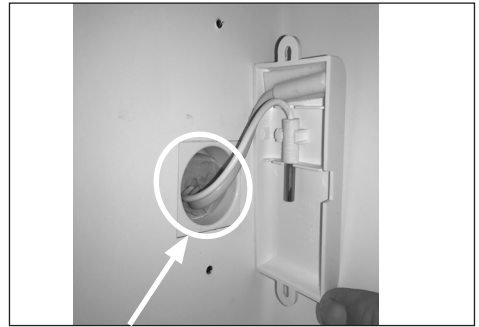
10. Thermometer display is in place.



11. When re-mounting the new thermometer sensor, use removable tape.



12. **IMPORTANT!** When re-mounting the new thermometer remember to properly seal the wire feed through.

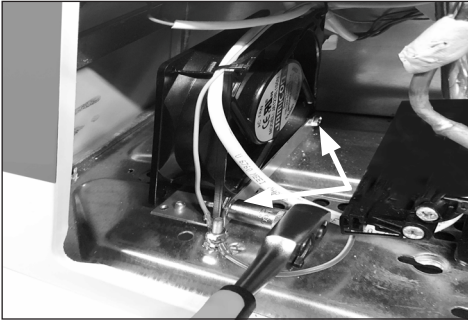


13. **IMPORTANT!** When re-mounting the new thermometer make sure the wire sealing plug is placed properly.

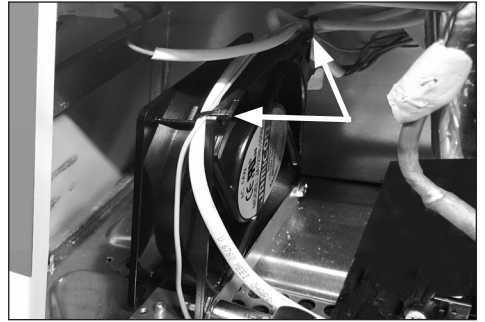
Fan replacement VLS504A AC



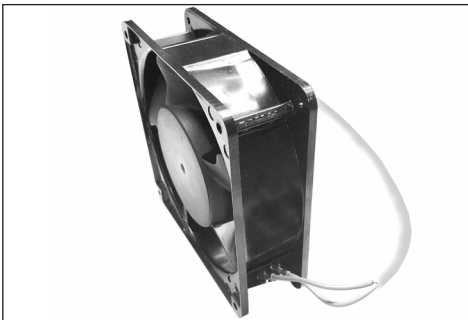
The fan is placed at the left side of the compressor.



1. Dismount the fan from the bracket by losen the 2 hexagon bolts with a Socket wrench.



2. Remove strips for free access to the fan. When mounting the fan please remember to secure the wires to the fan again.



3. Use the nose plier to unmount the 2x cable sockets.

Compressor replacement

Procedure of compressor switch.

1: **WARNING!** Drain coolant R600a from refrigeration system by vacuum suction.

2: **IMPORTANT!** Blow refrigeration system with NO/Nitrogen

3: Cut

A: Suction and pressure tube

B: Capillary tube

C: Dry filter

4: Dismount starting device

5: Dismount old compressor

6: Insert new compressor

7: Solder

A. Suction and pressure tube

B. Capillary tube

C. Dry filter

8: Install starting device

IMPORTANT! When solder copper tubes to iron tubes use silver tin

Filling of new refrigerant

9: Drain refrigeration system by vacuum suction

10: Check type sticker for required amount of R600a to fill on refrigerant system

On-site checklist

- Is the green diode in the control panel on (Power check)?
- Temperature records (manual records, FT2 data)
- Is the internal temperature inside the acceptable range of +2° to +8°?
- Is the vaccine compartment clean and without condensation (water)?
- Is the Compressor running?
- Are baskets used and in place?
- Is the appliance placed according to instructions in the manual?
- Does the lid close tight to the cabinet and is the lid gasket in good condition?
- Is the grille for the compressor compartment clean?
- Are all electrical components working properly?
- Overall condition of the cabinet – internal and external: any corrosion, rusting, cracks?
- Inspection of the refrigeration system (the condenser, evaporator, the whole refrigeration circuit/line)?

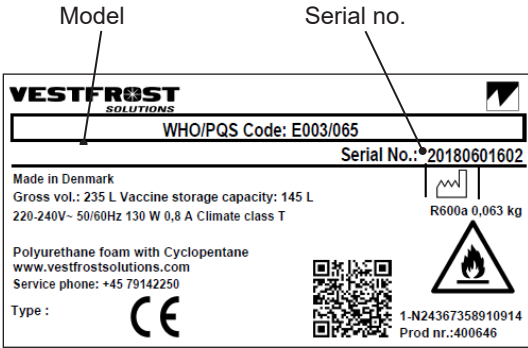
Trouble shooting

Fault	Possible cause	Remedy
Compressor is not running.	<p>Be patient, it is most likely that the compressor will start within a few minutes.</p> <p>Power for appliance is not plugged in</p> <p>Power for stabilizer is not plugged in</p> <p>Power for appliance is not switched on</p> <p>Power for stabilizer is not switched on</p> <p>Stabilizer power fuse has blown</p> <p>Stabilizer 6 min. time delay is in progress</p>	<p>If this is not the case, check the following:</p> <p>Check that the power for appliance is plugged in</p> <p>Check that the power for stabilizer is plugged in</p> <p>Check that the power for appliance is switched on</p> <p>Check that the input voltage is within the input range of stabilizer</p> <p>Check fuse</p> <p>Wait for the delay to end</p> <p>- If the above is OK, call technical supervisor.</p>
Compressor is running, and the temperature is too high.	<p>The ventilation grille is blocked.</p> <p>The lid is not closed properly.</p> <p>The temperature in the room in which the appliance is installed is too high.</p>	<p>Ensure unhindered air circulation.</p> <p>Ensure that the lid is closed properly.</p> <p>Shield the appliance against direct sun light and ensure more ventilation to the room.</p>
No temperature is displayed.	<p>The Thermometer is broken.</p> <p>There is not enough light for the solar sensor.</p>	<p>Change the thermometer.</p> <p>Turn on the light.</p>

Technical support

When contacting Vestfrost Solutions technical support please supply below information:

1. Model
2. Serial number
3. What is the issue



Contact:

Vestfrost Solutions

Tel. +45 75142250

cce-service@vestfrostolutions.com

Or visit our service-center webpage:

<http://www.vestfrostolutions.com/service-center/>

Recycling procedures

Information for Users on Collection and Disposal Old Equipment and used Batteries



This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2012/19/EU and 2006/66/EC.

By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

ADVERTENCIA

Puesto que el aparato contiene un refrigerante de hidrocarburos, por favor, consulte la lista de directrices que figura más abajo

La cantidad y el tipo de refrigerante usado en su aparato se indica en la placa de datos.

La Norma EN378 establece que el local en el que Ud. instale su aparato deberá tener un volumen de 1m³ por 8 g de refrigerante de hidrocarburos usado en los aparatos. El objetivo es evitar la formación de mezclas de aire/gas inflamable en el local donde esté situado el aparato, en caso de un escape en el circuito del refrigerante.

ADVERTENCIA:

Mantenga las aberturas de ventilación de la caja del aparato o de la estructura integrada libres de obstrucciones.

ADVERTENCIA:

No utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.

ADVERTENCIA:

No dañe el sistema del refrigerante.

ADVERTENCIA:

No utilice aparatos eléctricos dentro del compartimento de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

ADVERTENCIA:

No se debe exponer el aparato a la lluvia.

ADVERTENCIA:

Consejos y advertencias de seguridad. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con limitaciones físicas, sensoriales o psíquicas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, siempre y cuando sea bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o que le haya instruido en el uso correcto del aparato siendo consciente de los daños que se pudieran ocasionar.

ADVERTENCIA:

No dejar que los niños jueguen con el aparato.

ADVERTENCIA:

La limpieza y el mantenimiento rutinario no deben encomendarse a los niños a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo supervisión.

ADVERTENCIA:

Mantenga siempre las llaves en lugar separado y fuera del alcance de los niños.

ADVERTENCIA:

No guarde sustancias explosivas, tales como latas de aerosol con un propelente inflamable en este electrodoméstico.

**ADVERTENCIA:**

Peligro de incendio o explosión si refrigerante inflamable usado. Solo Debe ser reparado por personal capacitado.

ADVERTENCIA:

al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de energía no esté atascado o dañado.

ADVERTENCIA:

no ubique las tomas de corriente portátiles o suministros de energía portátiles en la parte trasera del aparato.

ADVERTENCIA:

El aparato utiliza gas soplado de aislamiento inflamable. Para obtener información sobre la eliminación segura, póngase en contacto con su servicio de eliminación local. Ver sección sobre eliminación.

Índice

ADVERTENCIA.....	2	Sustitución del dispositivo de arranque VLS204 para 404A AC.....	29
Comprobaciones periódicas de mantenimiento preventivo.....	5	Sustitución del dispositivo de arranque VLS504A AC.....	32
Recambios VLS204A AC.....	6	Sustitución del capacitor de marcha VLS204 para 404A AC.....	35
Recambios VLS304A AC.....	8	Sustitución del capacitor de marcha VLS504A AC.....	36
Recambios VLS354A AC.....	10	Sustitución del termómetro.....	37
Recambios VLS404A AC.....	12	Sustitución del ventilador VLS504A AC....	40
Recambios VLS504A AC.....	14	Sustitución del compresor.....	41
Componentes vitales.....	16	Lista de verificación in situ.....	42
Guía de salud y seguridad – ¡Advertencia!.....	17	Corrección de fallos.....	43
Herramientas básicas necesarias.....	18	Asistencia técnica.....	44
Diagrama eléctrico VLS204A AC / 304A AC.....	19	Eliminación de electrodomésticos.....	45
Diagrama eléctrico VLS354A AC / 404A AC.....	20		
Diagrama eléctrico VLS504A AC.....	21		
Compartimento del motor.....	22		
Reemplazo del termostato.....	23		
Ajuste del termostato.....	26		
Sustitución del sensor de termostato.....	27		

Código PQS	Modelo	Especificaciones de rendimiento de PQS Referencia de especificación:	Protocolo independiente de prueba de PQS Protocolo de verificación de producto:
E003/109	VLS 204A AC	E003/RF03.4	E003/RF03-VP.3
E003/110	VLS 304A AC	E003/RF03.4	E003/RF03-VP.3
E003/111	VLS 354A AC	E003/RF03.4	E003/RF03-VP.3
E003/112	VLS 404A AC	E003/RF03.4	E003/RF03-VP.3
E003/113	VLS 504A AC	E003/RF03.4	E003/RF03-VP.3

Comprobaciones periódicas de mantenimiento preventivo

Comprobación diaria:

Vigile la temperatura.

La tapa encaja bien y cierra herméticamente el cofre

La junta de la tapa no está defectuosa.

Mantenimiento semanal:

Retire el agua que pueda haber en el fondo del refrigerador con un paño.

Limpie las gotas de agua en la pared interior.

Mantenimiento mensual:

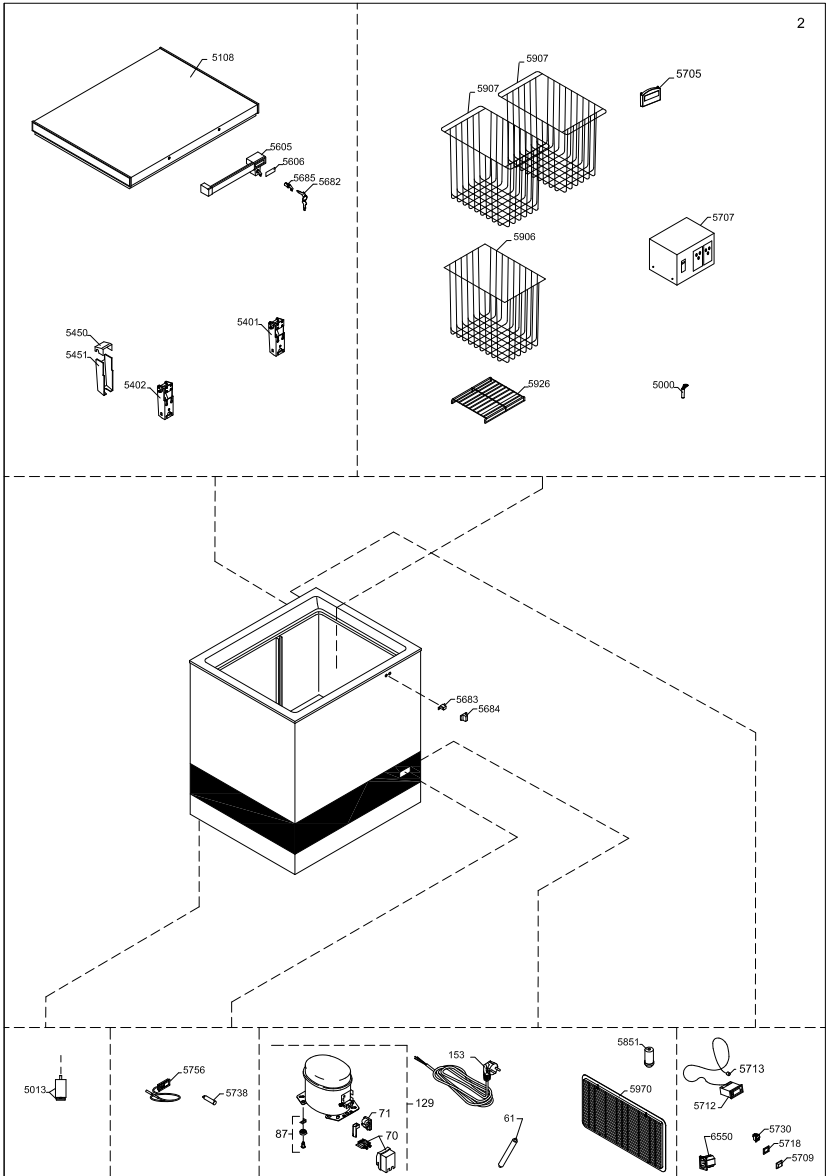
Limpie la parrilla del compartimento del compresor. Limpie el refrigerador con agua templada y un detergente suave.

Mantenimiento anual:

Compruebe las conexiones y los componentes eléctricos.

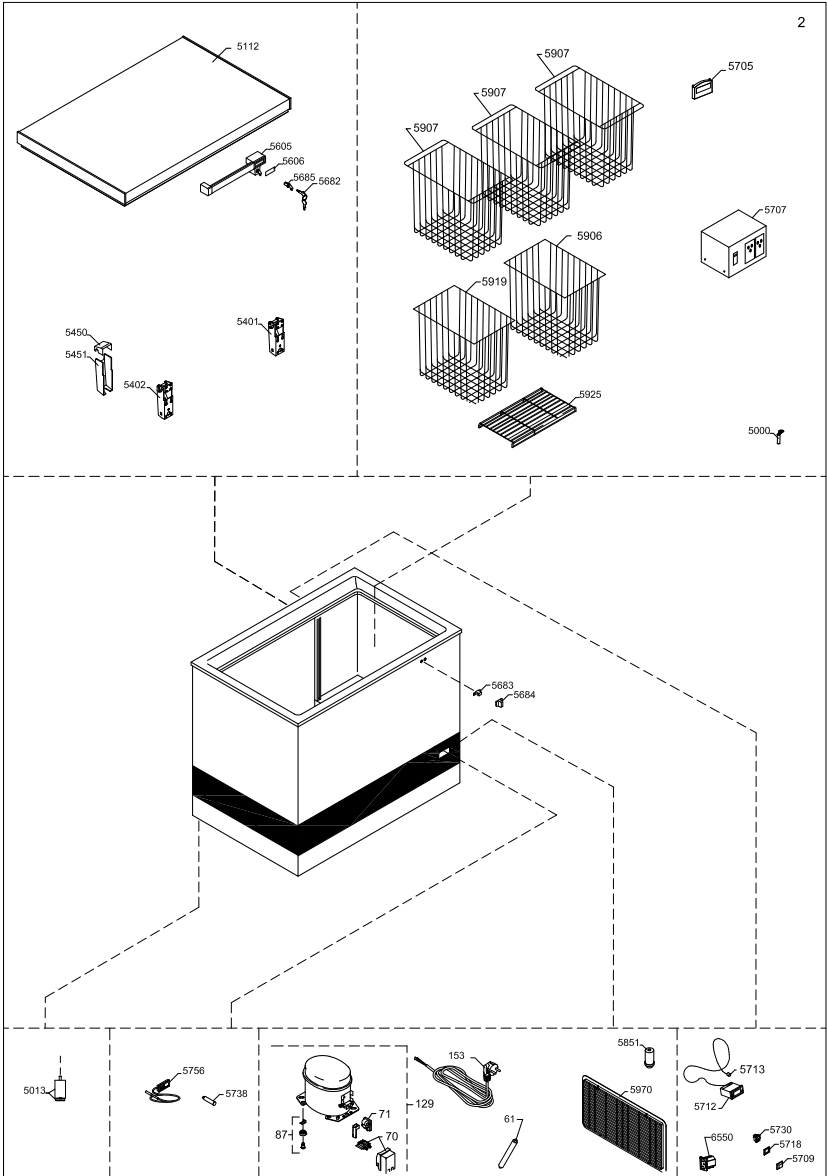
Recambios VLS204A AC

<u>Posición</u>	<u>Código de artículo</u>	<u>Nombre del artículo</u>
0061	0-6538001	Filtro secadero
0070	A921001	Cubierta + sujetador de cable
0087	0-6038175	Placa base accesoria, complete
0129	8-036038297	Compressor - TLES7KTK , Completa,
0153	7535254	Linea de conexión
5000	3010049	Salida de agua de deshielo
5013	3040400	Pederstal de ajuste
5108	5000917680	Tapa espumada sin manija/charnela
5401	1510133	Charnela
5402	1510136	Charnela con la primavera
5450	3011135-01	Cobertura charnela,parte alta
5451	3010032-01	Cobertura charnela,parte baja
5605	304090501	Manija con cerradura
5606	8090342-94	Cuerpo de manija,
5682	1510238	Llaves
5683	2040145	Gancho de manija
5684	3010265-01	Cubierta
5685	600098801	Cilindro de cerradura con llaves
5705	7020406	Dispositivo de control de temperatura
5707	7020248	Estabilizador de voltaje
5709	7060104	Marco para el bisel del interruptor basculante
5712	7095514	Unidad electrónica ERC 111A
5713	7020960	Sensor NTC S1, Cool
5718	7060105	Cubierta del interruptor basculante
5730	7020245	Interruptor "on-off"
5738	7010138	Control de eléctrica, verde
5756	7020392-03	Termómetro
5810	A921115	Cuerpo de arranque, 103N0021
5851	6520229	Condensador de servicio
5906	3510016	Cesta 275 mm
5907	3510015	Cesta 236 mm
5926	3510032	Parrilla de fondo
5970	3010308-01	Pantalla de motor
6550	7080143	Conexión



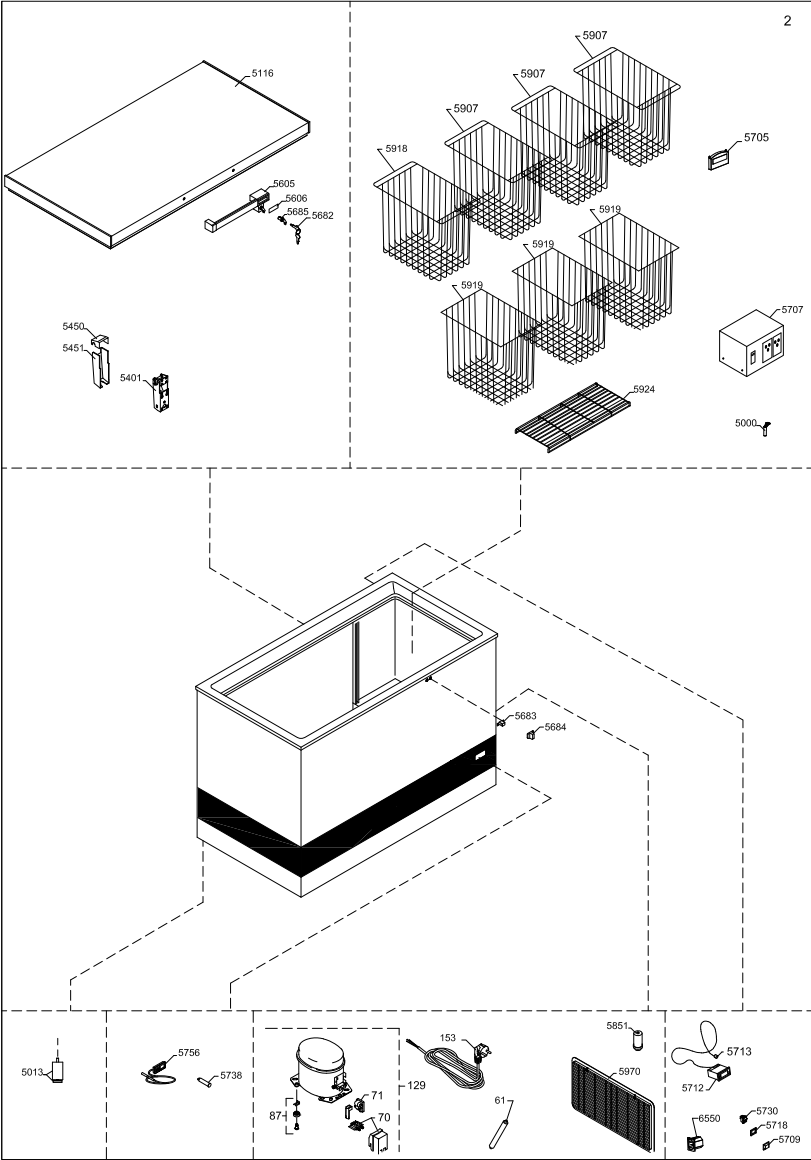
Recambios VLS304A AC

Posición	Código de artículo	Nombre del artículo
0061	0-6538001	Filtro secadero
0070	A921001	Cubierta + sujetador de cable
0087	0-6038175	Placa base accesoria, complete
0129	8-036038297	Compresor - TLES7KTK , Completa,
0153	7535254	Linea de conexión
5000	3010049	Salida de agua de deshielo
5013	3040400	Pederstal de ajuste
5112	50009112163	Tapa espumada sin manija/charnela
5401	1510133	Charnela
5402	1510137	Charnela con la primavera
5450	3011135-01	Cobertura charnela,parte alta
5451	3010032-01	Cobertura charnela,parte baja
5605	304090501	Manija con cerradura
5606	8090342-94	Cuerpo de manija,
5682	1510238	Llaves
5683	2040145	Gancho de manija
5684	3010265-01	Cubierta
5685	600098801	Cilindro de cerradura con llaves
5705	7020406	Dispositivo de control de temperatura
5707	7020248	Estabilizador de voltaje
5709	7060104	Marco para el bisel del interruptor basculan
5712	7095514	Unidad electrónica ERC 111A
5713	7020960	Sensor NTC S1, Cool
5718	7060105	Cubierta del interruptor basculante
5730	7020245	Interruptor "on-off"
5738	7010138	Control de eléctrica, verde
5756	7020392-03	Termómetro
5810	A921115	Cuerpo de arranque, 103N0021
5851	6520229	Condensador de servicio
5874	A921004	Cubierta + sujetador de cable
5906	3510016	Cesta 275 mm
5907	3510015	Cesta 236 mm
5919	3520056	Cesta 225 mm
5925	3510031	Parrilla de fondo
5970	3010308-01	Pantalla de motor
6550	7080143	Conexión



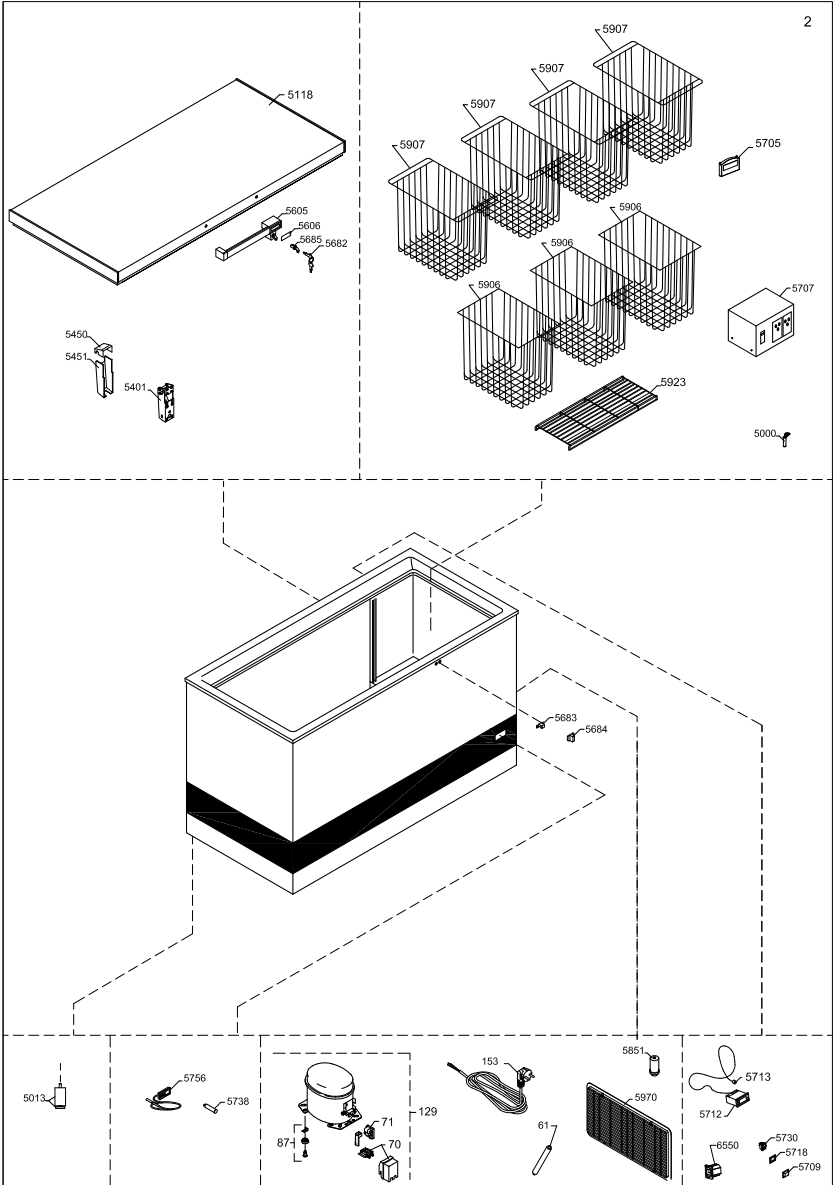
Recambios VLS354A AC

Posición	Código de artículo	Nombre del artículo
0061	0-6538001	Filtro secadero
0070	A921001	Cubierta + sujetador de cable
0087	0-6038175	Placa base accesoria, complete
0129	8-036038255	Compressor - NLE 9KTK , Completa, R600a
0153	7535254	Linea de conexión
5000	3010049	Salida de agua de deshielo
5013	3040400	Pederstal de ajuste
5116	5000911213	Tapa espumada sin manija/charnela
5402	1510135	Charnela con la primavera
5450	3011135-01	Cobertura charnela, parte alta
5451	3010032-01	Cobertura charnela, parte baja
5605	304090501	Manija con cerradura
5606	8090342-94	Cuerpo de manija,
5682	1510238	Llaves
5683	2040145	Gancho de manija
5684	3010265-01	Cubierta
5685	600098801	Cilindro de cerradura con llaves
5705	7020406	Dispositivo de control de temperatura
5707	7020248	Estabilizador de voltaje
5709	7060104	Marco para el bisel del interruptor basculante
5712	7095514	Unidad electrónica ERC 111A
5713	7020960	Sensor NTC S1, Cool
5718	7060105	Cubierta del interruptor basculante
5730	7020245	Interruptor "on-off"
5738	7010138	Control de eléctrica, verde
5756	7020392-03	Termómetro
5810	A921115	Cuerpo de arranque, 103N0021
5851	6520229	Condensador de servicio
5874	A921004	Cubierta + sujetador de cable
5907	3510015	Cesta 236 mm
5918	3520055	Cesta 190 mm
5919	3520056	Cesta 225 mm
5924	3510030	Parrilla de fondo
5970	3010308-01	Pantalla de motor
6550	7080143	Conexión



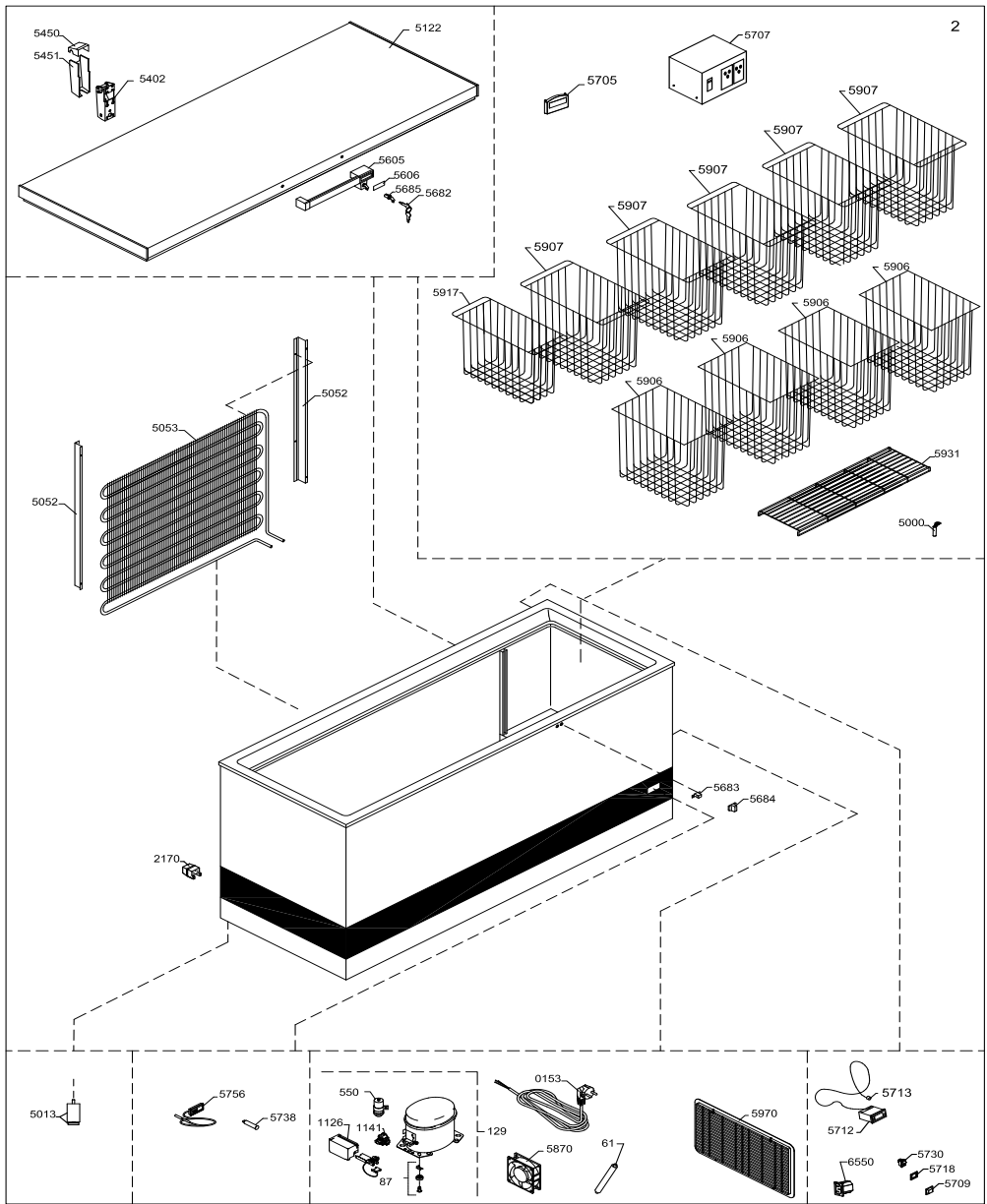
Recambios VLS404A AC

<u>Posición</u>	<u>Código de artículo</u>	<u>Nombre del artículo</u>
0061	0-6538001	Filtro secadero
0070	A921001	Cubierta + sujetador de cable
0087	0-6038175	Placa base accesorio, complete
0129	8-036038255	Compresor - NLE 9KTK , Completa, R600a
0153	7535254	Línea de conexión
5000	3010049	Salida de agua de deshielo
5013	3040400	Pederstal de ajuste
5118	5000902243	Tapa espumada sin manija/charnela
5402	1510135	Charnela con la primavera
5450	3011135-01	Cobertura charnela, parte alta
5451	3010032-01	Cobertura charnela, parte baja
5605	304090501	Manija con cerradura
5606	8090342-94	Cuerpo de manija,
5682	1510238	Llaves
5683	2040145	Gancho de manija
5684	3010265-01	Cubierta
5685	600098801	Cilindro de cerradura con llaves
5705	7020406	Dispositivo de control de temperatura
5707	7020248	Estabilizador de voltaje
5709	7060104	Marco para el bisel del interruptor basculante
5712	7095514	Unidad electrónica ERC 111A
5713	7020960	Sensor NTC S1, Cool
5718	7060105	Cubierta del interruptor basculante
5730	7020245	Interruptor "on-off"
5738	7010138	Control de eléctrica, verde
5756	7020392-03	Termómetro
5810	A921115	Cuerpo de arranque, 103N0021
5851	6520229	Condensador de servicio
5874	A921004	Cubierta + sujetador de cable
5906	3510016	Cesta 275 mm
5907	3510015	Cesta 236 mm
5923	3510028	Parrilla de fondo
5970	3010308-01	Pantalla de motor
6550	7080143	Conexión



Recambios VLS504A AC

Posición	Código de artículo	Nombre del artículo
0061	0-6538001	Filtro secadero
0087	0-6038175	Placa base accesorio, complete
0129	8-03606510309	Compresor - HXK12AT , Completa,
0153	7535254	Linea de conexión
0550	6520510	Condensador de servicio-4µF
1126	0-A921012	Cubierta + sujetador de cable
1141	6520511	Cuerpo de arranque PTC
2170	0-A9301260103	Espaciador
5000	3010049	Salida de agua de deshielo
5013	3040400	Pederstal de ajuste
5052	2040504	Herrajes de condensador
5053	6010068	Condensador
5122	5000914293	Tapa espumada sin manija/charnela
5402	1510136	Charnela con la primavera
5450	3011135-01	Cobertura charnela,parte alta
5451	3010032-01	Cobertura charnela,parte baja
5605	304090501	Manija con cerradura
5606	8090342-94	Cuerpo de manija,
5682	1510238	Llaves
5683	2040145	Gancho de manija
5684	3010265-01	Cubierta
5685	600098801	Cilindro de cerradura con llaves
5705	7020406	Dispositivo de control de temperatura
5707	7020248	Estabilizador de voltaje
5709	7060104	Marco para el bisel del interruptor basculante
5712	7095514	Unidad electrónica ERC 111A
5713	7020960	Sensor NTC S1, Cool
5718	7060105	Cubierta del interruptor basculante
5730	7020245	Interruptor "on-off"
5738	7010138	Control de eléctrica, verde
5756	7020392-03	Termómetro
5870	7030309	Ventilador
5906	3510016	Cesta 275 mm
5907	3510526	
5917	3510525	Cesta 117 mm
5931	3510523	Parrilla de fondo
5970	3010308-01	Pantalla de motor
6550	7080143	Conexión



Componentes vitales

Posición N.º artículo Descripción

VLS204A AC & VLS304A AC:

0129 8-036038297 Compresor

VLS354A AC & VLS404A AC:

0129 8-036038255 Compresor

VLS504A AC:

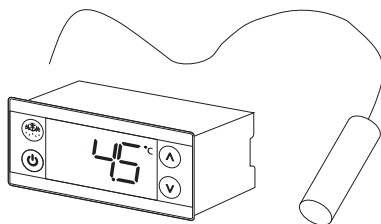
0129 8-03606510309 Compresor

5713 7020961

5712 7095514

Sensor

Termostato



VLS204,304,354,404A AC

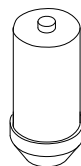
5851 6520229

Capacitor
de marcha

VLS504A AC

0550 6520510

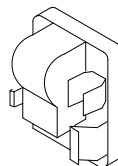
Capacitor
de marcha



VLS204,304,354,404A AC

0071 A921115

Dispositivo
de arranque



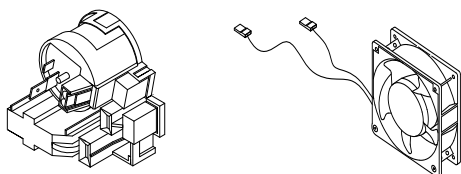
VLS504A AC

1141 6520511

Dispositivo
de arranque

5870 7030309

Ventilador



Guía de salud y seguridad – ¡Advertencia!

Tenga en cuenta lo siguiente antes de cualquier trabajo de reparación.

ADVERTENCIA:

Antes de efectuar el mantenimiento o la limpieza del aparato, desconéctelo de la alimentación eléctrica.



ADVERTENCIA:

Peligro de incendio o explosión. Se usa refrigerante inflamable. La reparación solo debe ser efectuada por personal cualificado.



Herramientas básicas necesarias

1. Llave inglesa flexible

2. Llave inglesa - calibre 7mm

3. Alicates de punta

4. Destornillador Phillips

5. Destornillador Torx - calibre
t10+t20

6. Destornillador - calibre
1,0x6,0

7. Destornillador - calibre
6,0x3,5

8. Multímetro



Kit de servicio/artículos adicionales propuestos

Kit de sellado

Cinta de alquitrán

Tornillos autorroscantes adicionales

Diagrama electrico VLS204A AC / 304A AC

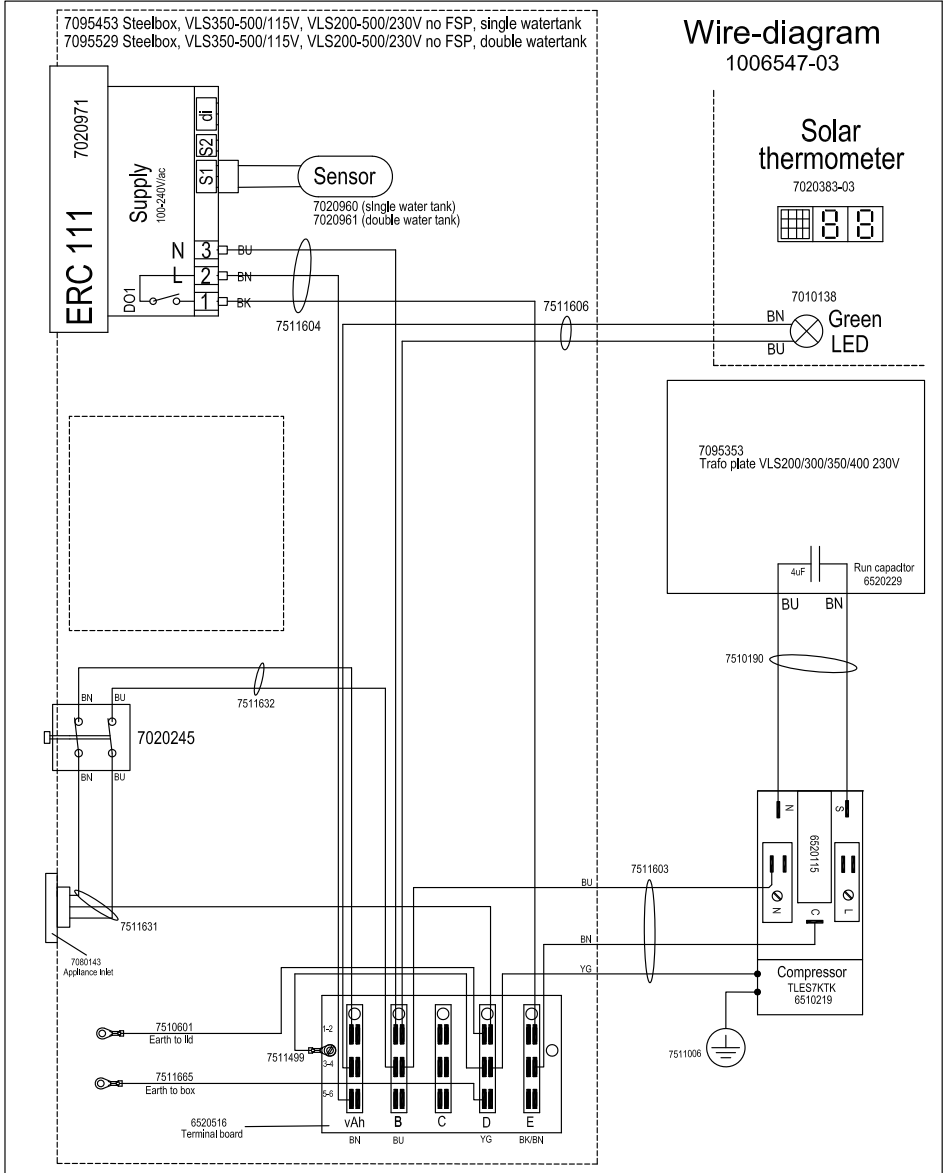


Diagrama electrico VLS354A AC / 404A AC

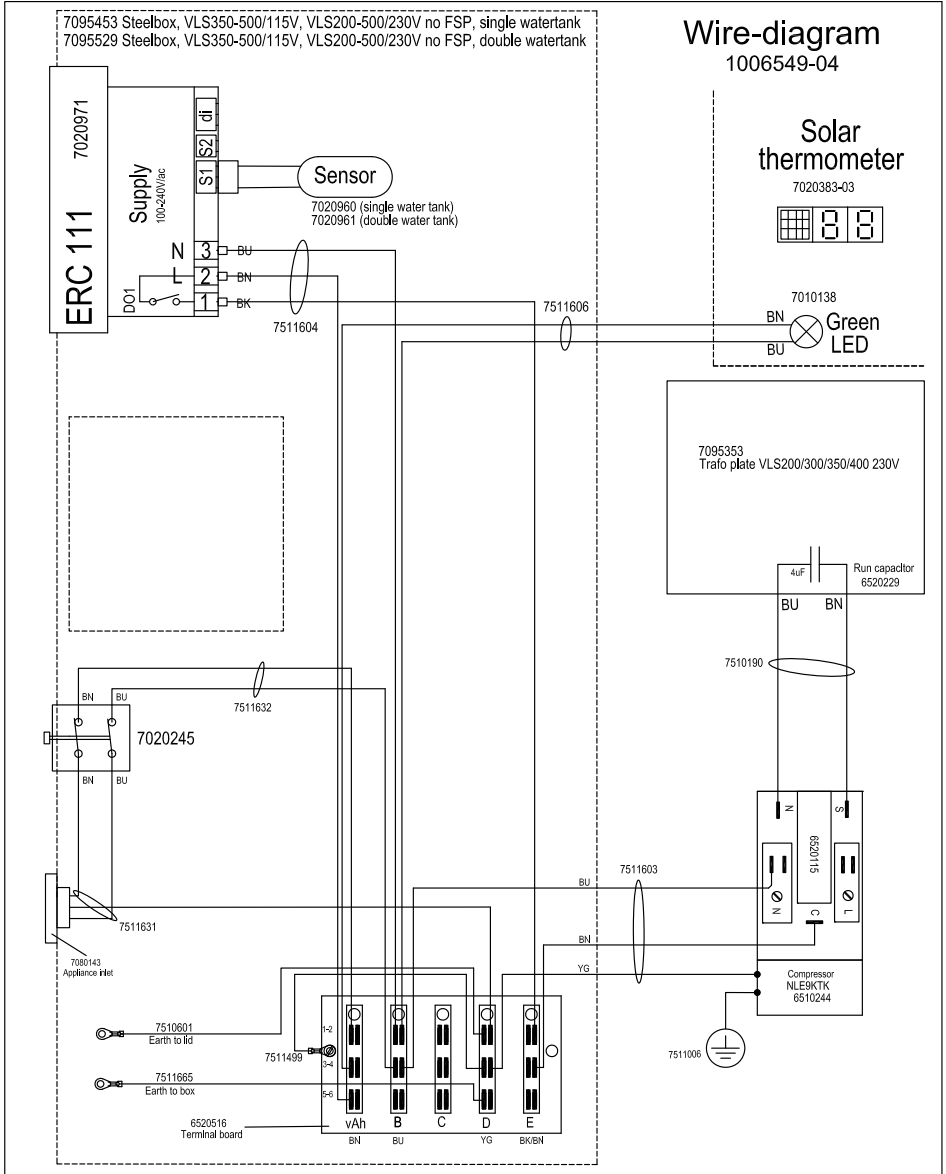
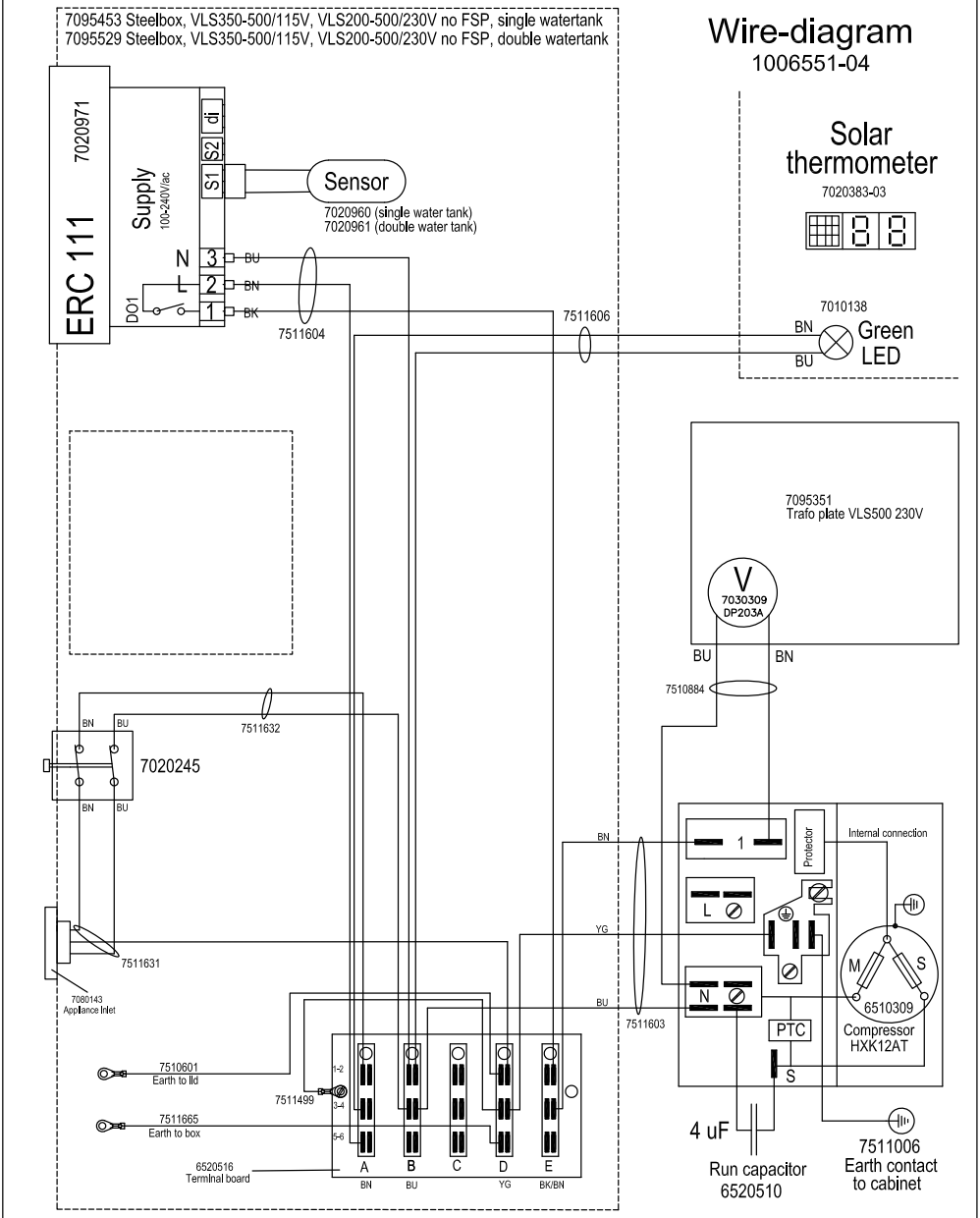
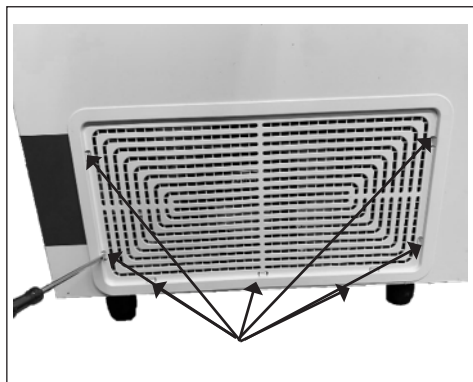


Diagrama electrico VLS504A AC

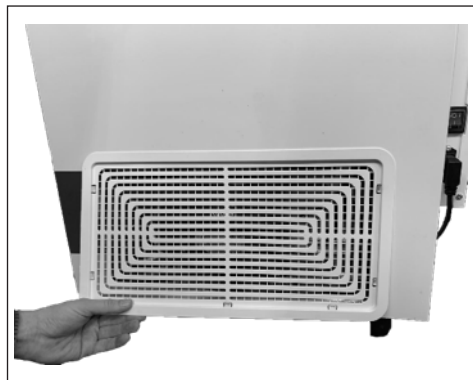
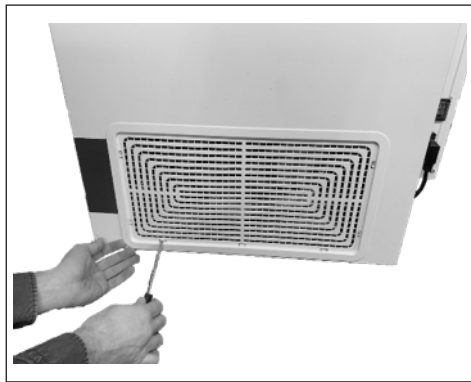


Compartimento del motor

Cómo acceder al compartimento del motor.



Utilice un destornillador para desmontar la rejilla..



Desbloquee las 7 sujeciones y tire de la parrilla del compresor hacia abajo.



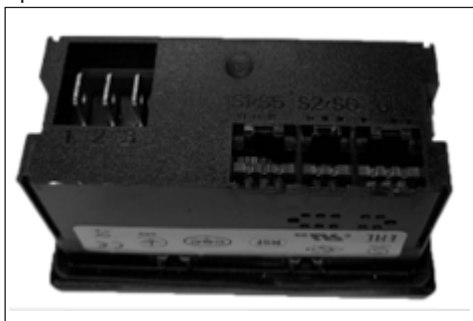
Reemplazo del termostato



El termostato se encuentra en la caja de conexiones situada en la parte trasera del aparato



Frotal con pantalla



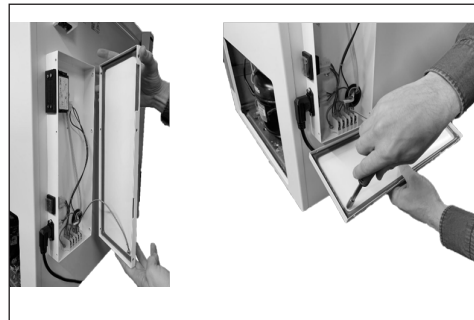
Vista lateral



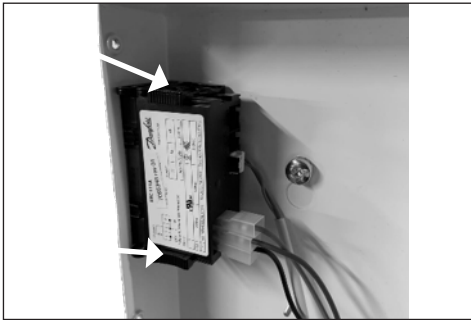
Parte posterior con 3x tomas de cable sensor



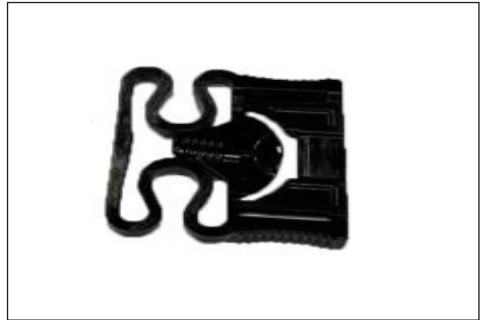
1: Abra la caja de conexiones desatornillando los 6 tornillos Torx 20 y desmonte la tapa



2: Retire el cable de conexión a tierra, de la caja de conexiones, desatornillando el perno con una llave inglesa de 6 mm



3: Retire las 2 abrazaderas del termostato



Abrazadera de fijación



4: Utilice el dedo para presionar y deslizar la abrazadera superior hacia atrás para retirarla del cuerpo del termostato



5: Utilice el dedo para presionar y deslizar la abrazadera inferior hacia atrás para retirarla del cuerpo del termostato



6: Saque el termostato



7: Cambie el enchufe del cable del sensor, de la toma antigua a la nueva



8: Cambie los 3 cables de alimentación, del viejo, al nuevo termostato, uno por uno



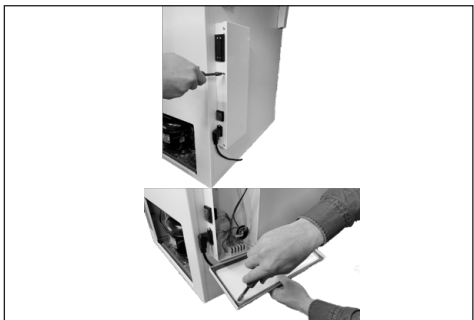
9: Vuelva a colocar el termostato en su lugar



10: Utilice el dedo para presionar y deslizar la abrazadera superior hacia atrás, para asegurar el montaje del termostato



11: Utilice el dedo para presionar y deslizar la abrazadera inferior hacia atrás, para asegurar el montaje del termostato






12: Vuelva a montar el cable de conexión a tierra y la tapa de la caja de conexiones

Ajuste del termostato

El termostato está ajustado de fábrica pre-determinado, y como regla general, no se supone que se debe ajustar.

En el caso de que un técnico de cadena de frío evalúa que se requiere un ajuste del termostato, siga estas instrucciones.

Pasos:

1. Pulse < > "arriba/abajo" y mantenga pulsado por 5 segundos para acceder al menú
2. Pulse el botón de on/off  x 2 veces hasta que ver los números parpadeando
3. Pulse < para ajustar la mas frio o > para ajustar mas caliente
4. Para guardar, pulse el botón de on/off  x 1 vez a continuación el símbolo de congelación!  2 vez

Advertencia!

La manipulación del termostato puede provocar una refrigeración insatisfactoria, y que corre el riesgo de dañar las vacunas almacenadas.

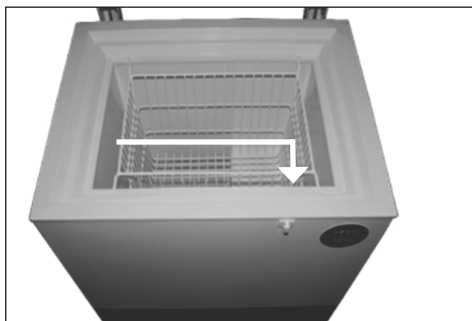
Si el ajuste es necesario, solo DEBE ser realizado por técnicos capacitados de cadena de frío.

Ajuste el controlador máx 1°C a la vez.

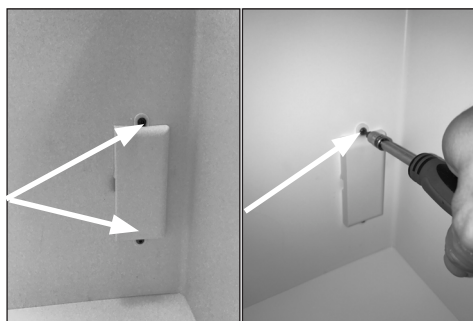
Después del ajuste, controle el aparato con cuidado durante un mínimo de 24 horas



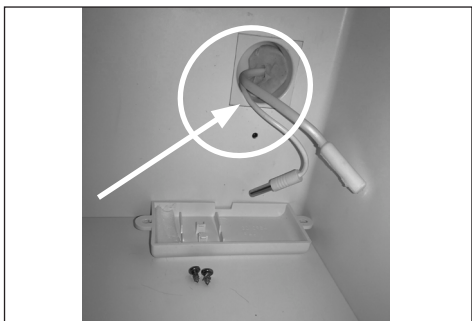
Sustitución del sensor de termostato



El sensor de termostato está ubicado dentro del compartimento del aparato.



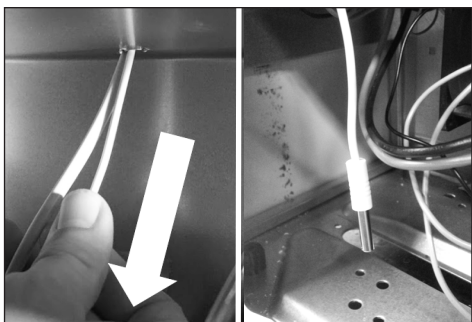
1: Desmonte la cubierta del sensor aflojando los 2 tornillos torx - calibre 10.



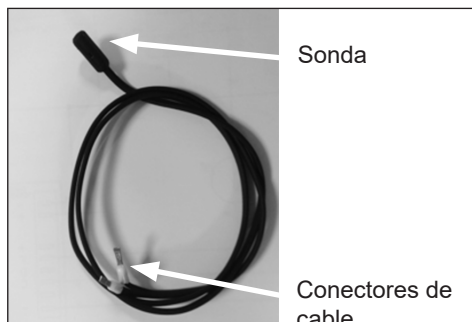
2. Retire la junta de cable y el sensor de la cubierta.



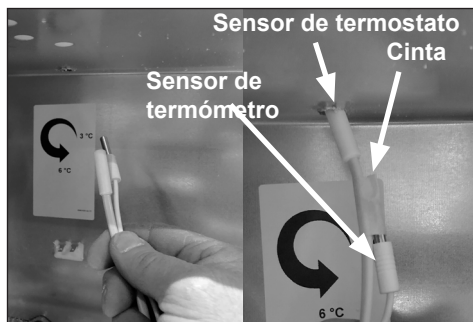
3. Retire el kit de sellado de alquitrán negro y tire suavemente del cable blanco hasta que la sonda sea visible.



4. Tire suavemente del cable blanco hasta que sea visible la sonda.



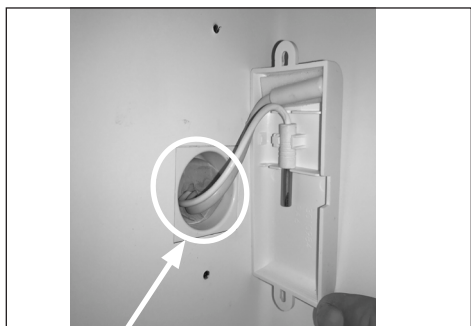
5. El sensor de termostato incluye sonda, cable y conector de cable.



6. Al volver a montar el sensor de termostato nuevo, utilice cinta removible.



7. ¡**IMPORTANTE!** Al montar el nuevo sensor de termostato, recuerde sellar correctamente el pasamuros de cable.



8. ¡**IMPORTANTE!** Al montar el nuevo termómetro asegúrese de que el tapón de sellado de cable esté correctamente colocado.

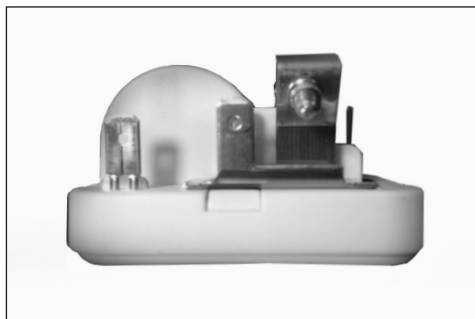
Sustitución del dispositivo de arranque VLS204 para 404A AC



Frontal con terminales.



Parte trasera con clavija de conexión.



Vista lateral.



El dispositivo de arranque se monta en el lado izquierdo del compresor.



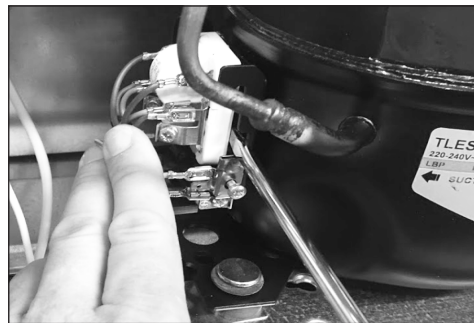
1. Desmonte la cubierta del dispositivo de arranque aflojando el tornillo Phillips.



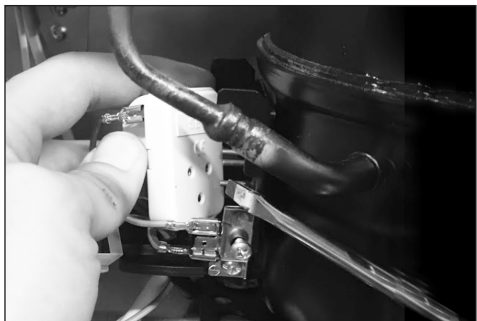
2. Levante la cubierta de plástico.



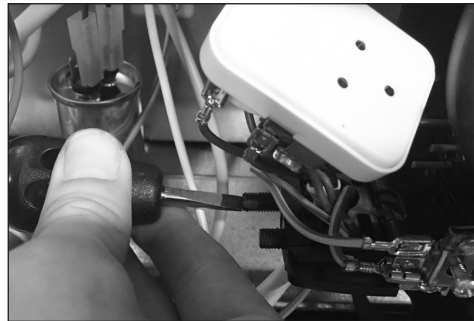
3. Tire de la tapa hacia atrás para aflojarla.



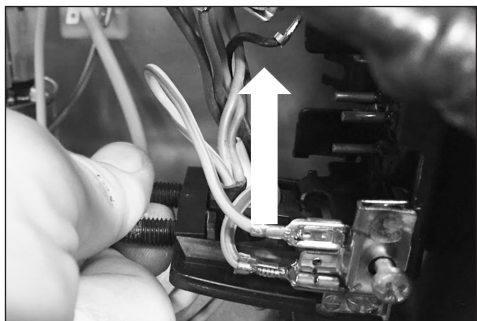
4. Utilice un destornillador y retire cuidadosamente el arrancador de la toma del compresor.



5. Dispositivo de arranque separado de la toma



6. Use un destornillador pequeño o una llave de tubo calibre 6 para desmontar la sujeción de cable



7. Levante el soporte de plástico.

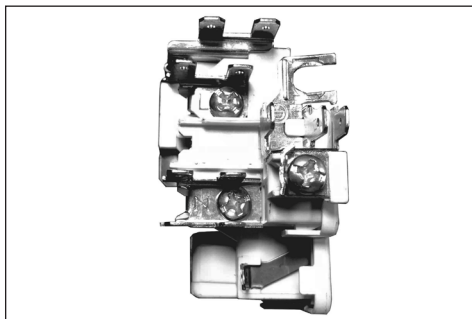


8. Use unos alicates de punta para extraer los conectores de cable del dispositivo de arranque.

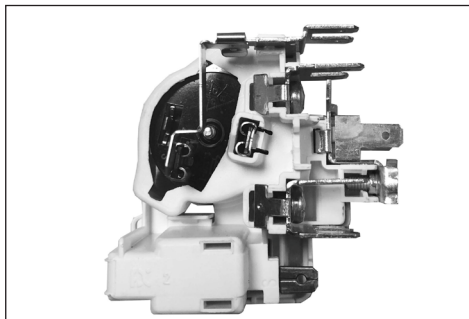


9. Cambie los cables 1/1 del dispositivo de arranque antiguo al nuevo.

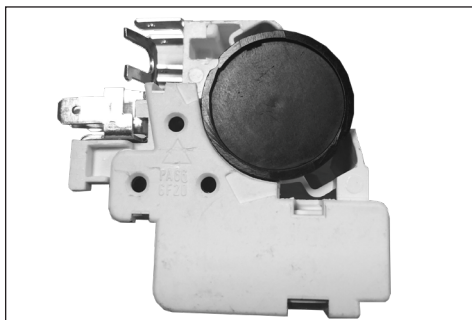
Sustitución del dispositivo de arranque VLS504A AC



Frontal con terminales.



Vista del lado derecho.



Vista del lado izquierdo.



El dispositivo de arranque se monta en el lado izquierdo del compresor.



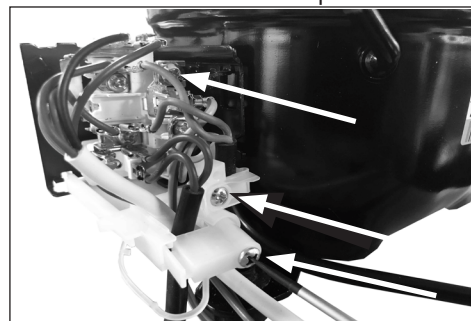
Dispositivo de arranque está situado en la parte izquierda del compartimento del compresor, fijado en el soporte del compresor.



1. Desmonte la cubierta empujando el cierre de la cubierta de derecha a izquierda con un destornillador plano.



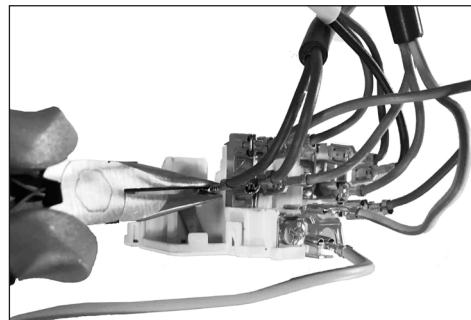
2. Extraiga la cubierta para retirarlo



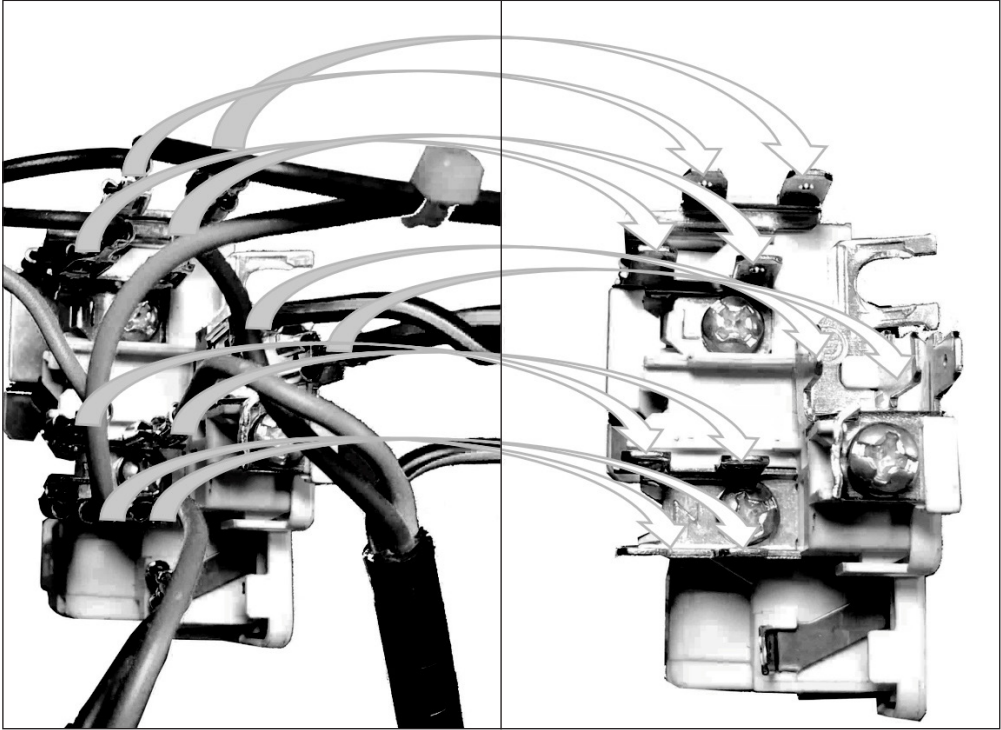
3. Utilice un destornillador para aflojar 3x tornillos.



4. Utilice un destornillador para aflojar el dispositivo de arranque de la toma y tire de él.



5. Use unos alicates de punta para extraer los conectores de cable del dispositivo de arranque.



6. Cambie los cables 1/1 del dispositivo de arranque antiguo al nuevo.

Sustitución del capacitor de marcha VLS204 para 404A AC



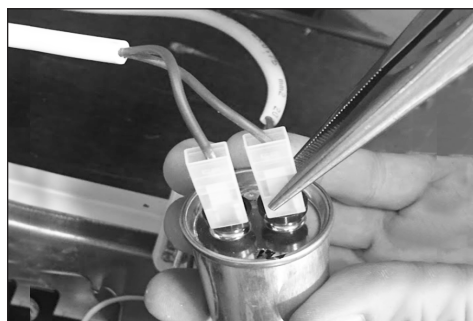
El capacitor de marcha está situado en la parte izquierda del compartimento del compresor, fijado en la regleta de terminales.



1. Extraiga las tuercas para desmontar las placas de ensamblaje para el capacitor de marcha. Levante y extraiga la placa de ensamblaje.



2. Afloje la tuerca de la placa de ensamblaje utilizando una llave de tubo M13.



3. Desmonte los 2 cables utilizando unos alicates de punta.



4. Cambie los cables 1/1 del capacitor antiguo al nuevo



5. Al volver a montar la placa de ensamblaje, recuerde montar también los cables de tierra.

Sustitución del capacitor de marcha VLS504A AC



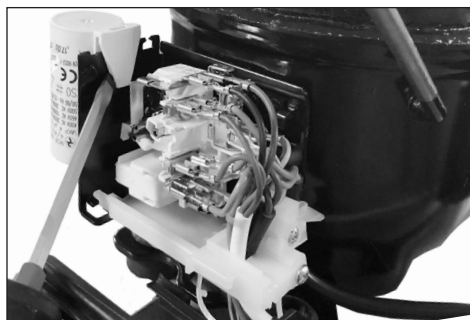
El capacitor de marcha está situado en la parte izquierda del compartimento del compresor, fijado en el soporte del compresor.



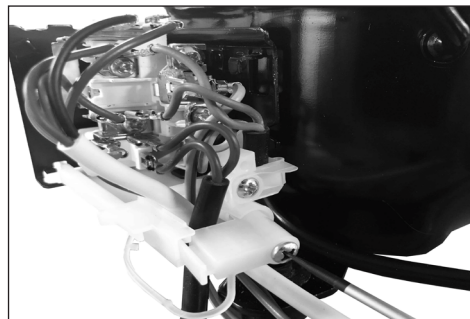
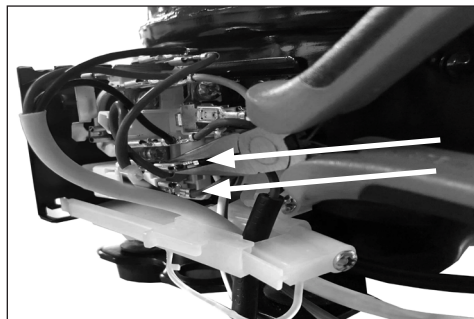
1. Desmonte la cubierta empujando el cierre de la cubierta de derecha a izquierda con un destornillador plano.



2. Extraiga la cubierta para retirarlo



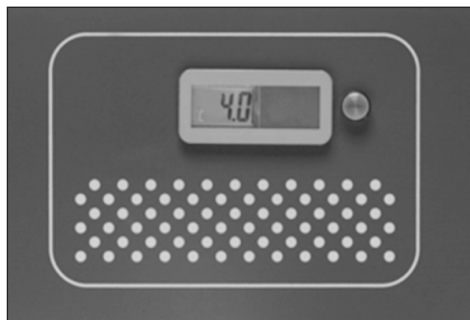
3. Despliegue la abrazadera para liberar el capacitor del soporte.



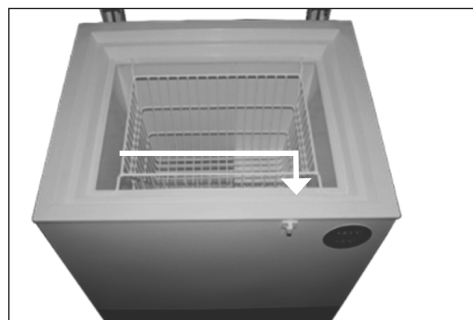
Sustitución del termómetro



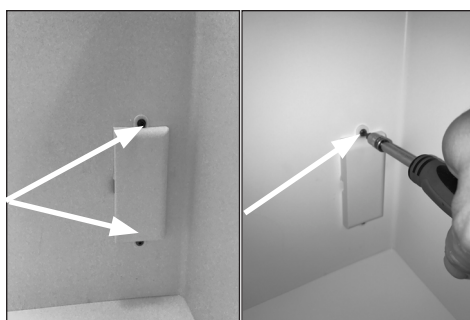
El termómetro está ubicado en la parte frontal del aparato.



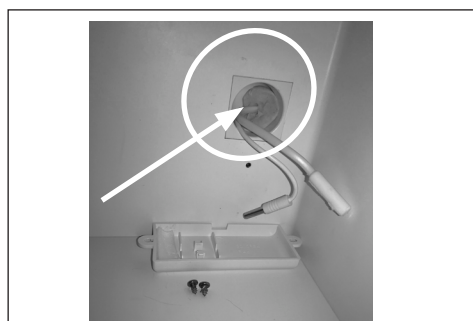
Pantalla del termómetro.



El sensor de termómetro está ubicado dentro del compartimento del aparato.



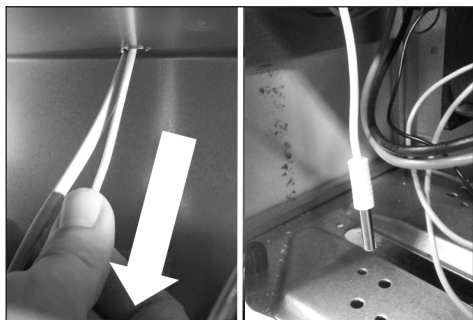
1: Desmonte la cubierta del sensor de temperatura aflojando los 2 tornillos torx - calibre 10.



2. Retire la junta de cable y el sensor de la cubierta.



3. Retire el kit de sellado de alquitrán negro y tire suavemente del cable blanco hasta que la sonda sea visible.



4. Tire suavemente del cable blanco hasta que sea visible la sonda.



5. Utilice un destornillador para empujar cuidadosamente el conector del termómetro.



6. El monitor de temperatura está separado del cofre.



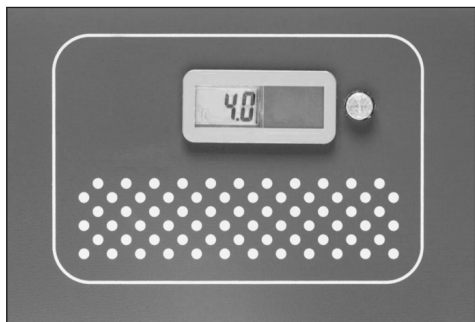
7. El termómetro incluye cable y sensor.



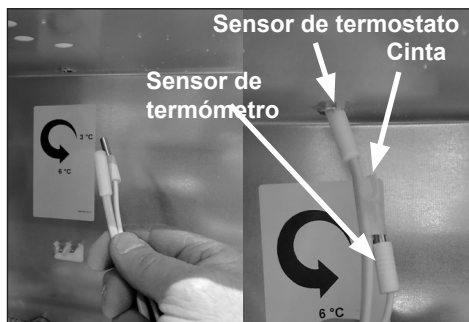
8. Instalación de la pantalla de termómetro.



9. Empuje hasta que la pantalla esté fijada en el cofre.



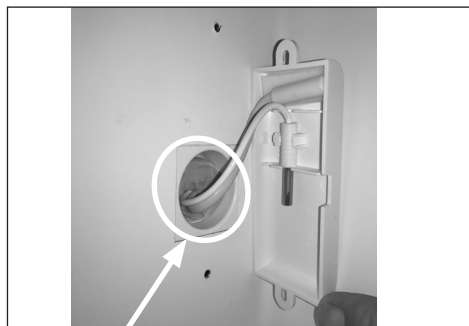
10. La pantalla del termómetro está en su sitio.



11. Al volver a montar el sensor de termómetro nuevo, utilice cinta removible.



12. **¡IMPORTANTE!** Al montar el nuevo termómetro, recuerde sellar correctamente el pasamuros de cable.



13. **¡IMPORTANTE!** Al montar el nuevo termómetro asegúrese de que el tapón de sellado de cable esté correctamente colocado.

Sustitución del ventilador VLS504A AC



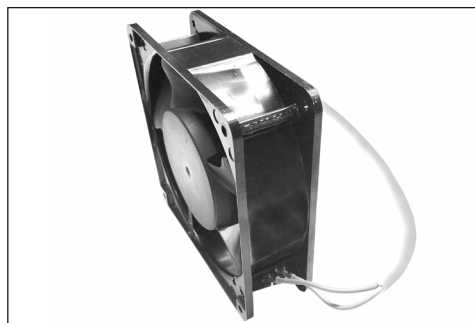
El dispositivo de arranque está montado en la parte izquierda del compresor.



1. Desmonte el ventilador de la sujeción aflojando los 2 tornillos hexagonales con una llave inglesa.



2. Retire las tiras para acceder libremente al ventilador. Al montar el ventilador, recuerde conectar de nuevo los cables al ventilador.



3. Use unos alicates de punta para extraer los 2x conectores de cable.

Sustitución del compresor

Procedimiento del interruptor del compresor.

1: **¡ADVERTENCIA!** Drene el refrigerante R600a del sistema de refrigeración mediante succión por vacío.

2: **¡IMPORTANTE!** Insufle en el sistema de refrigeración NO/nitrógeno

3: Corte

A: Succión y manguera de presión

B: Tubo capilar

C: Filtro seco

4: Desmontar dispositivo de arranque

5: Desmontar compresor antiguo

6: Insertar nuevo compresor

7: Soldador

A: Succión y manguera de presión

B: Tubo capilar

C: Filtro seco

8: Instalar dispositivo de arranque

¡IMPORTANTE! Para soldar tubos de cobre con tubos de hierro, utilice estaño de plata

Llenado de nuevo refrigerante

9: Drene el sistema de refrigeración mediante succión por vacío.

10: Compruebe en la placa de características la cantidad necesaria de R600a para llenar el sistema de refrigeración

Lista de verificación in situ

- ¿Está el diodo verde del panel de control encendido (comprobación de alimentación)?
- Registros de temperatura (registros manuales, datos FT2)
- ¿Está la temperatura dentro del rango aceptable de +2° a +8°?
- ¿Está el compartimento de vacunas limpio y sin condensación (agua)?
- ¿Funciona el compresor?
- ¿Se usan cestas y están en su posición?
- ¿Está el aparato colocado de acuerdo con las instrucciones en el manual?
- ¿Cierra la tapa de forma hermética y está la tapa en buen estado?
- ¿Está limpia la rejilla del compartimento del compresor?
- ¿Funcionan correctamente todos los componentes eléctricos?
- Estado general del cofre, interno y externo: corrosión, oxidación, grietas
- Inspección de la línea de refrigeración (el condensador, evaporador, el circuito/ la línea de refrigeración completa)

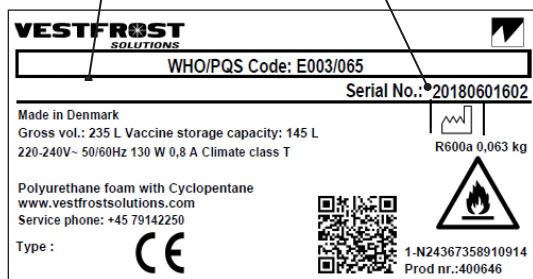
Corrección de fallos

Fallo	Causa posible	Solución
El compresor no está en funcionamiento, y los paquetes de hielo no están fríos	<p>Espere, lo más probable es que el compresor vuelva a funcionar a los pocos minutos.</p> <p>La alimentación del aparato no está enchufada</p> <p>La alimentación del estabilizador no está enchufada</p> <p>La alimentación para el aparato no está encendida</p> <p>La alimentación para el estabilizador no está encendida</p> <p>El fusible de alimentación del estabilizador se ha fundido</p> <p>Los 6 minutos de retraso del estabilizador están en curso</p>	<p>Si esto no sucediera, compruebe lo siguiente:</p> <p>Compruebe que la alimentación del aparato está enchufada</p> <p>Compruebe que la alimentación del estabilizador está enchufada</p> <p>Compruebe que la alimentación del aparato está encendida</p> <p>Compruebe que el voltaje de entrada está dentro del rango de entrada del estabilizador</p> <p>Compruebe el fusible</p> <p>Espere a que finalice el retraso</p> <p>- Si todo lo arriba indicado está bien, llame a su supervisor técnico.</p>
El compresor está en funcionamiento, y la temperatura es demasiado alta	<p>La rejilla de ventilación está bloqueada.</p> <p>La tapa no está cerrada debidamente.</p> <p>El ventilador dentro del aparato está bloqueado o defectuoso.</p> <p>El ventilador dentro del compresor está bloqueado o defectuoso.</p> <p>La temperatura del local donde se ha instalado el aparato es demasiado alta.</p>	<p>Verifique que no haya obstrucciones para la circulación del aire.</p> <p>Verifique que la tapa esté debidamente cerrada.</p> <p>Controle que el ventilador esté en funcionamiento, de lo contrario debería cambiarse. Véase la sección: Servicio</p> <p>Controle que el ventilador esté en funcionamiento, de lo contrario debería cambiarse. Véase la sección: Servicio</p> <p>Proteja el aparato de la luz solar directa, y asegúrese de que el local esté más ventilado.</p>
No se indica ninguna temperatura en la pantalla	<p>El termómetro solar no funciona</p> <p>No hay suficiente luz para el sensor solar.</p>	<p>Cambie el termómetro solar.</p> <p>Enciende la luz.</p>

Asistencia técnica

Cuando contacte con el servicio técnico de Vestfrost Solutions, le rogamos proporcione la información siguiente:

1. Modelo
2. Número de serie
3. Descripción del problema



Placa de características



Contacto:

Vestfrost Solutions

Tel. +45 75142250

cce-service@vestfrostolutions.com

O visite la web de nuestro centro de servicio:

<http://www.vestfrostolutions.com/service-center/>

Eliminación de electrodomésticos

Información para Usuarios sobre la Recolección y Eliminación de aparatos viejos y baterías usadas.



Estos símbolos en los productos, embalajes y/o documentos adjuntos, significan que los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías no deberían ser mezclados con los desechos domésticos. Para el tratamiento apropiado, la recuperación y el reciclado de aparatos viejos y baterías usadas, por favor, observe las normas de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y a las Directivas 2012/19/EU y 2006/66/EC.

Al desechar estos aparatos y baterías correctamente, Usted estará ayudando a preservar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud de la humanidad y el medio ambiente que, de lo contrario, podría surgir de un manejo inapropiado de los residuos.

Para mayor información sobre la recolección y el reciclado de aparatos y baterías viejos, por favor, contacte a su comunidad local, su servicio de eliminación de residuos o al comercio donde adquirió estos aparatos. Podrán aplicarse penas por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo a la legislación nacional.

